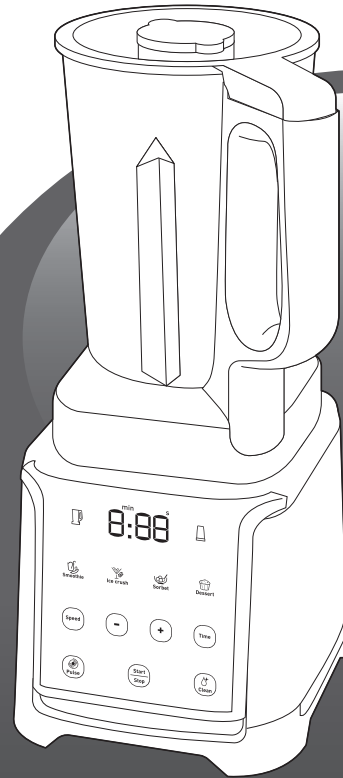


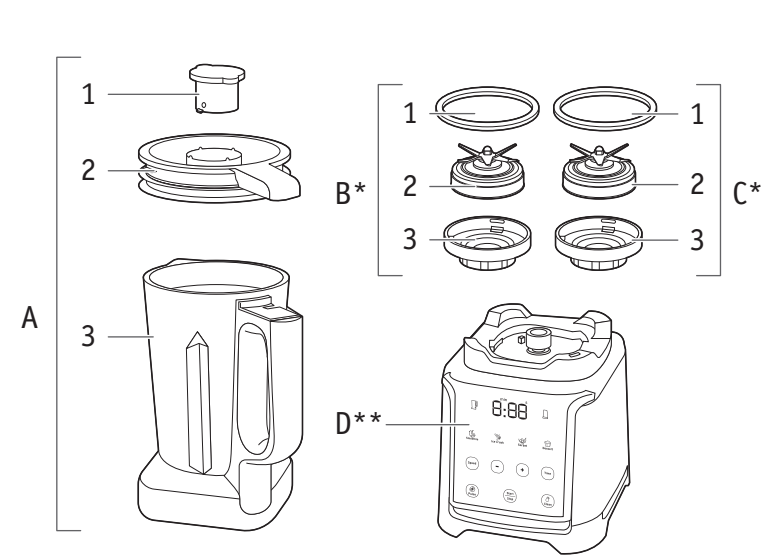
FR	p. 1 - 7
ES	p. 8 - 14
PT	p. 15 - 21
IT	p. 22 - 28
EL	p. 29 - 35
NL	p. 36 - 42
DE	p. 43 - 49
EN	p. 50 - 55
AR	p. 56 - 61
FA	p. 62 - 67
UK	p. 68 - 74
RU	p. 75 - 82
KK	p. 83 - 90

Moulinex®

Food Prep



- FR
- ES
- PT
- IT
- EL
- NL
- DE
- EN
- AR
- FA
- UK
- RU
- KK



* Selon modèle ; Según modelo ; Consoante o modelo ; Secondo i modelli ; ανάλογα με το μοντέλο ; Afhankelijk van het model ; Je nach Modell ; Depending on model ; حسب الموديل ; بسته به مدل ; Залежно від моделі ; В зависимости от модели ; Үлгіге байланысты

DESCRIPTION

- | | | | |
|----|--|---|--|
| A | 1 Bouchon central | F | Poussoir |
| | 2 Couvercle | G | Bouton Marche / Arrêt |
| | 3 Bol en plastique Tritan | H | Écran |
| B* | 1 Joint | I | Indicateur de verrouillage du bol mixeur |
| | 2 Lames Powelix | J | Indicateur de verrouillage de la gourde nomade |
| | 3 Bague de verrouillage | K | Écran de contrôle |
| C* | 1 Joint | L | Bouton de réglage |
| | 2 Lames Powelix life avec revêtement en titane | M | Bouton de mélange |
| | 3 Bague de verrouillage | N | Bouton de nettoyage |
| D | Bloc moteur | | |
| E* | 1 Bouchon de la gourde nomade | | |
| | 2 Gourde nomade | | |
| | 3 Joint | | |
| | 4 Lames Powelix life avec revêtement en titane | | |
| | 5 Bague de verrouillage | | |

ATTENTION :

Les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Lisez ces consignes attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Conservez-les dans un endroit accessible pour pouvoir les consulter ultérieurement. L'appareil ne peut fonctionner que si le bol ou la gourde est correctement positionné sur le bloc moteur (D) et que le couvercle est verrouillé sur le bol.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, rincez les pièces entrant en contact avec les aliments (bol, gourdes, couvercles et bouchon central) à l'eau chaude savonneuse.

ATTENTION : N'immergez pas l'appareil dans l'eau (ni le bloc moteur ni la base du bol). Ne placez jamais le bloc moteur (D) sous l'eau du robinet. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement. Les lames sont extrêmement coupantes.

Vérifiez que tous les éléments d'emballage ont été retirés avant d'utiliser l'appareil.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DU BOL

Humidifiez le joint (B1, C1) (même s'il est déjà monté sur le bloc des lames (B2, C2)). Veillez à installer correctement le joint (B1, C1) sur le bloc des lames (B2, C2) dans le sens correct. Vérifiez que le joint est en place sur le bloc des lames. Placez les lames (B2 ou C2) sur la bague de verrouillage (B3 ou C3) (schéma 1). Retournez le bol et montez la bague de verrouillage avec


les lames sur la base du bol (schéma 2). Verrouillez-le en tournant l'encoche dans le sens des aiguilles d'une montre (schéma 2). Assurez-vous que la bague de verrouillage est correctement verrouillée : la flèche du bol doit être alignée avec la flèche de la bague de verrouillage.

Versez les ingrédients dans le bol assemblé sans dépasser le niveau maximal indiqué :

* 1.75 L pour les préparations épaisses

* 1.5 L pour les préparations liquides

Avvertissement : Ne versez pas de liquides bouillants (supérieurs à 80 °C / 176 °F) dans le bol.

Verrouillez le couvercle sur le bol en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (schéma 5). Assurez-vous que le couvercle est correctement verrouillé : le point sur le couvercle doit être aligné avec le point de la poignée. Verrouillez le bouchon central en position sur le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le couvercle n'est pas correctement verrouillé, votre appareil ne démarrera pas ; Positionnez le bol correctement sur le bloc moteur : le point sur le bol doit être aligné avec le verrou du bloc moteur. Le logo du bol apparaîtra sur l'écran et un bip sonore retentira. 

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DE LA GOURDE NOMADE

Humidifiez le joint (E3) (même s'il est déjà monté sur le bloc des lames (E4)). Veillez à installer correctement le joint sur le bloc des lames (E4) dans le sens correct (schéma 9).

Vérifiez que le joint est en place sur le bloc des lames.


Versez les ingrédients dans la gourde sans dépasser le niveau maximal indiqué :

* 400 ml pour les préparations épaisses

* 600 ml pour les préparations liquides

Avvertissement : Ne versez pas de liquides bouillants (supérieurs à 80 °C / 176 °F) dans la gourde.

Placez le bloc des lames (E4) sur le dessus de la gourde, placez la bague de verrouillage (E5) et verrouillez-la en faisant pivoter l'encoche dans le sens des aiguilles d'une montre (schéma 8). Assurez-vous que le bloc des lames est correctement verrouillé : la flèche de la bague de verrouillage doit être alignée avec celle de la gourde.

Retournez la gourde et positionnez-la correctement sur le bloc moteur. Verrouillez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le logo de la gourde apparaîtra sur l'écran et un bip sonore retentira. 

Posez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, éloigné des sources de chaleur et des éclaboussures d'eau.

Branchez votre appareil et sélectionnez votre programme ou vos réglages manuels (durée et vitesse) et appuyez sur le bouton marche / arrêt : avec le bol (A), vous pouvez modifier la vitesse de mélange de 1 à 9 en appuyant sur les boutons de réglage +/- (L) . « H » est la vitesse maximale. Vous pouvez également configurer la durée de fonctionnement en appuyant sur les boutons de réglage +/- (L) entre 5 secondes et 3 minutes. Avec la gourde nomade (E), vous pouvez gérer la vitesse de mélange de 1 à 7 en appuyant sur les boutons de réglage +/- (L). Vous pouvez également configurer la durée de fonctionnement en appuyant sur les boutons de réglage +/- (L) entre 5 secondes et 90 secondes. Attendez que le mixeur s'arrête automatiquement. Pour arrêter le mixeur avant la fin automatique du programme, appuyez longuement sur le bouton Marche / Arrêt.

Ne secouez pas le bloc moteur ou le bol pendant l'utilisation du mixeur.

Lorsque vous utilisez le poussoir ou le bouchon central, tenez le bol par sa poignée pour éviter qu'il ne tombe.

Lorsque vous utilisez le mixeur, n'utilisez aucun autre accessoire que le poussoir pour éviter d'endommager le bol.

Moins de 3 minutes de mélange suffisent pour mixer les liquides dans la plupart des recettes.

Pour ajouter des ingrédients pendant le mélange, retirez le bouchon central du couvercle et ajoutez les ingrédients par le trou d'insertion. Prenez garde au risque d'éclaboussures.

ATTENTION : Après avoir utilisé le mixeur durant un cycle avec la durée de fonctionnement maximale, laissez-le reposer 1 minute avant de le réutiliser.

Après avoir utilisé le mixeur durant deux cycles au maximum, éteignez-le et laissez-le refroidir à température ambiante (environ 2 h).

L'appareil est pourvu d'une protection contre la surcharge. Cela permet d'éviter que le moteur ne soit endommagé par une surcharge.

Si l'appareil s'éteint pendant l'utilisation, procédez comme suit :

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 à 20 minutes environ.

Rebranchez l'appareil dans l'alimentation électrique et reprenez le mélange.

Après environ 3 minutes sans utilisation, votre appareil se met en mode de veille. Pour remettre votre appareil en marche, appuyez sur le bouton Marche / Arrêt (G).






PUISSANT HACHOIR POUR DES PETITES QUANTITÉS




Accessoires utilisés : hachoir assemblé

Coupe en quelques secondes avec la fonction d'impulsion : cacahuètes, amandes, etc.

Modèle 1600 w : quantité / temps maximum : 140 g de cacahuètes / 8 secondes ou 150 g d'amandes / 8 secondes

Programmes disponibles avec le bol (A)

Programmes automatiques	Description	Exemple de recette	Durée
 Smoothie	Utilisez ce programme pour préparer des smoothies : mélange de fruits / légumes frais avec du lait ou du yaourt	200 g de carottes + 100 g de céleri-rave + 100 g de bananes + 500 g de jus d'orange	Durée par défaut : 60 secondes Réglable de 30 secondes à 80 secondes
 Sorbet	Utilisez ce programme pour faire de la crème glacée : mélangez des fruits surgelés avec de la crème fraîche ou du yaourt	Sorbet : 450 g de framboises surgelées + 240 g de lait + 75 g de sucre brun en poudre Le poussoir doit être utilisé pour aider à mélanger.	Durée par défaut : 1 min 10 s
 Ice crush	Utilisez ce programme pour écraser des glaçons et faire de la glace pilée	8 glaçons au maximum	Durée par défaut : 40 secondes Réglable de 10 secondes à 50 secondes
 Dessert	Utilisez ce programme pour faire de la pâte légère pour des gaufres, des gâteaux, des pancakes, des clafoutis, des brownies... Vous ne pouvez pas faire de la pâte lourde comme du pain, de la brioche, de la pizza...	Gâteau au yaourt : Ajoutez les ingrédients dans cet ordre dans le bol : 120 g de yaourt + 210 g de sucre brun en poudre + 7,5 g de sucre vanillé + 3 œufs + 125 g d'huile de tournesol + 85 g de farine de maïs + 65 g de poudre d'amande + 140 g de farine + 11 g de levure chimique. Versez le mélange dans un moule et faites cuire au four pendant 50 minutes à 180 °C.	Durée par défaut : 1 min 15 s Réglable de 30 secondes à 2 minutes
 Clean	Utilisez ce programme pour nettoyer votre mixeur	200 ml d'eau + 1 goutte de liquide vaisselle	30 secondes

Programmes automatiques	Description	Exemple de recette	Durée
 Smoothie	Utilisez ce programme pour préparer des smoothies : mélange de fruits / légumes frais avec du lait ou du yaourt	100 g de carottes + 50 g de bananes + 50 g de céleri-rave + 250 g de jus d'orange	Durée par défaut : 45 secondes Réglable de 30 secondes à 60 secondes
 Ice crush	Utilisez ce programme pour écraser des glaçons et faire de la glace pilée	4 glaçons au maximum	Durée par défaut : 40 secondes Réglable de 10 secondes à 50 secondes
 Clean	Utilisez ce programme pour nettoyer votre mixeur	200 ml d'eau	30 secondes

Le bouton d'impulsion peut toujours être utilisé lorsque aucun programme n'est en cours d'exécution.

ATTENTION : Les aliments durs peuvent marquer l'intérieur du bol, mais cela n'affecte pas l'efficacité de l'appareil. Les aliments congelés doivent être plus petits qu'une noix. N'ajoutez pas de liquide chaud d'une température supérieure à 80 °C, car il peut être éjecté hors de l'appareil à chaude de la formation soudaine de vapeur.

APRÈS L'UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Débranchez l'appareil.

Videz la préparation hors du bol, car il n'est pas conçu pour conserver des aliments au réfrigérateur ou au congélateur.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le bloc moteur. Séchez-le soigneusement.

N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau.

Pour faciliter le nettoyage, lavez les pièces amovibles avec de l'eau et quelques gouttes de liquide vaisselle immédiatement après l'utilisation.

Le couvercle (A2), la gourde nomade (E2), le bouchon de la gourde nomade (E1) et le bouchon central (A1) peuvent être nettoyés au lave-vaisselle **mais le bol (A3), le bloc de lames Powelix (B ou E3), les lames Powelix life avec revêtement en titane (C) ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. N'immergez pas les lames (B, C ou E3) complètement et pendant longtemps.**

Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez utiliser le « programme de nettoyage » :

Versez 200 ml d'eau. Vous pouvez ajouter 1 goutte de liquide vaisselle uniquement dans le bol (A). L'appareil fonctionne à différentes vitesses alternantes pendant environ 30 secondes.

QUE FAIRE SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ?

Problèmes	Causes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée.	Branchez l'appareil dans une prise fournissant une tension identique à celle spécifiée sur la plaque signalétique de l'appareil.
	Le bol du mixeur n'est pas correctement positionné sur le bloc moteur.	Vérifiez que le bol du mixeur est correctement positionné sur le bloc moteur tel qu'expliqué dans les instructions.
	L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (OFF).	Suivez les instructions pour démarrer votre appareil.
	En cas de dysfonctionnement logiciel.	Débranchez l'appareil, attendez quelques minutes, puis rebranchez-le.
L'appareil s'éteint pendant l'utilisation.	Surcharge	Suivez les instructions de la section Surcharge.
Vibrations excessives.	L'appareil n'est pas posé sur une surface plane.	Placez l'appareil sur une surface plane.
	Le volume d'ingrédients est trop important.	Réduisez la quantité d'ingrédients dans l'appareil.
Fuite au niveau du couvercle	Le volume d'ingrédients est trop important.	Réduisez la quantité d'ingrédients dans l'appareil.
	Le couvercle n'est pas correctement positionné.	Placez correctement le couvercle sur le bol du mixeur.

Problèmes	Causes	Solutions
Fuite par la base du bol du mixeur.	Les lames ne sont pas correctement positionnées.	Montez la bague de verrouillage (B3, C3) (schéma 2) et verrouillez-la en faisant pivoter l'encoche dans le sens des aiguilles d'une montre (schéma 2). Assurez-vous que la bague de verrouillage est correctement verrouillée : le point sur le bol doit être aligné avec le verrou (schéma 9).
Les lames ont du mal à tourner.	Les aliments sont trop gros ou trop durs.	Réduisez la quantité ou la taille des ingrédients mixés.
	Le liquide mélangé est trop chaud ou le joint silicone est tordu.	Remplacez le joint par un joint neuf.
Fuite par la base de la gourde nomade	Les lames ne sont pas correctement positionnées.	Placez le bloc des lames sur le dessus de la gourde et verrouillez-la en faisant pivoter l'encoche dans le sens des aiguilles d'une montre (schéma 9).

DESCRIPCIÓN

- | | | | |
|----|---|---|--|
| A | 1 Tapón central | F | Aplastador |
| | 2 Tapa | G | Botón Iniciar/Detener |
| | 3 Jarra de plástico de Tritán | H | Pantalla |
| B* | 1 Junta | I | Indicador de bloqueo de la jarra de licuadora |
| | 2 Conjunto de la cuchilla Powelix | J | Indicador de bloqueo de la botella para llevar |
| | 3 Anillo de bloqueo | K | Pantalla de control |
| C* | 1 Junta | L | Botón Ajuste |
| | 2 Conjunto de la cuchilla Powelix Life con revestimiento de titanio | M | Botón Batir |
| | 3 Anillo de bloqueo | N | Botón Limpiar |
| D | Unidad del motor | | |
| E* | 1 Tapa de la botella para llevar | | |
| | 2 Botella para llevar | | |
| | 3 Junta | | |
| | 4 Conjunto de la cuchilla Powelix Life con revestimiento de titanio | | |
| | 5 Anillo de bloqueo | | |

PRECAUCIÓN:

Las precauciones de seguridad forman parte del aparato. Léalas detenidamente antes de usar su nuevo aparato por primera vez. Guárdelas en un lugar donde pueda encontrarlas y consultarlas en el futuro. El aparato solo se pondrá en funcionamiento si la jarra, o la botella, está correctamente colocada en la unidad del motor (D) y la tapa está fijada en la jarra.

ANTES DE USAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

Antes de usar el aparato por primera vez, enjuague las piezas que entran en contacto con los alimentos (jarra, botella, tapas y tapón central) con agua jabonosa.

PRECAUCIÓN: No sumerja el aparato en el agua (ni la unidad del motor ni la base de la jarra). No ponga nunca la unidad del motor (D) bajo el grifo. Límpielo con un paño húmedo y séquelo bien. Las cuchillas están muy afiladas.

Antes de utilizar el aparato, asegúrese de haber retirado todo el embalaje.

MONTAJE Y FIJACIÓN DE LA JARRA

Humedezca la junta (B1, C1) (incluso si ya está fijada en el conjunto de la cuchilla [B2, C2]). Tenga cuidado para volver a colocar correctamente la junta (B1, C1) en el conjunto de la cuchilla (B2, C2) con la parte correcta hacia arriba.

Compruebe que la junta está colocada en su posición en el conjunto de la cuchilla. Coloque la


cuchilla (B2 o C2) en el anillo de bloqueo (B3 o C3) (Fig. 1). Gire la jarra de forma que quede la parte superior orientada hacia abajo y fije el anillo de bloqueo con la cuchilla en la base de la jarra (Fig. 2). Bloquéelo girándolo hasta la muesca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 2). Asegúrese de que el anillo de bloqueo está bloqueado correctamente: la flecha de la jarra deberá estar alineada con la flecha del anillo de bloqueo.

Añada los ingredientes a la jarra ya montada sin exceder el nivel máximo indicado:

* 1,75 L para mezclas densas

* 1,5 L para preparaciones líquidas

Advertencia: No eche líquidos hirviendo (a temperaturas superiores a 80 °C/176 °F) en la jarra.

Bloquee la tapa en la jarra girándola en el sentido de las agujas de las reloj (Fig. 5). Asegúrese de que la tapa está bloqueada correctamente: el punto de la tapa deberá estar alineado con el punto del asa. Bloquee el tapón central en su posición en la tapa y bloquéela girándola en el sentido de las agujas del reloj. Si la tapa no está correctamente bloqueada, su aparato no se pondrá en funcionamiento. Coloque la jarra correctamente en la unidad del motor: el punto de la jarra deberá estar alineado con el bloqueo de la unidad del motor. El logotipo de la jarra aparecerá en la pantalla y escuchará un pitido. 

MONTAJE Y FIJACIÓN DE LA BOTELLA PARA LLEVAR

Humedezca la junta (E3) (incluso si ya está fijada en el conjunto de la cuchilla [E4]). Tenga cuidado para volver a colocar correctamente la junta en el conjunto de la cuchilla (E4) con la parte correcta hacia arriba (Fig. 9).

Compruebe que la junta está colocada en su posición en el conjunto de la cuchilla.

Añada los ingredientes a la botella sin exceder el nivel máximo indicado:

* 400 ml para mezclas densas

* 600 ml para preparaciones líquidas

Advertencia: No eche líquidos hirviendo (a temperaturas superiores a los 80 °C/176 °F) en la botella.

Coloque el conjunto de la cuchilla (E4) en la parte superior de la botella, fije el anillo de bloqueo (E5) y bloquéelo girándolo hasta la muesca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 8).

Asegúrese de que el conjunto de la cuchilla está bloqueado correctamente: la flecha del anillo de bloqueo deberá estar alineada con la flecha de la botella.

Gire la botella de forma que quede la parte superior orientada hacia abajo y colóquela correctamente en la unidad del motor. Bloquéela girándola en el sentido de las agujas del reloj.

El logotipo de la botella aparecerá en la pantalla y escuchará un pitido .

CÓMO USAR SU APARATO

Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor, alejado de fuentes de calor y de salpicaduras de agua.

Enchufe el aparato y seleccione el programa o los ajustes manuales (tiempo y velocidad) y pulse el botón Iniciar/Detener: con la jarra (A), puede cambiar la velocidad de batido de 1 a 9 pulsando los botones de ajuste +/- (L). «H» es la velocidad máxima. También puede ajustar el tiempo de funcionamiento pulsando los botones de ajuste +/- (L) entre 5 segundos y 3 minutos. Con la botella para llevar (E), puede ajustar la velocidad de batido de 1 a 7 pulsando los botones de ajuste +/- (L). También puede ajustar el tiempo de funcionamiento pulsando los botones de ajuste +/- (L) entre 5 y 90 segundos.

Espere a que la licuadora se detenga automáticamente. Si desea detener la licuadora antes de la detención automática del programa, pulse el botón Iniciar/Detener.

No agite la unidad del motor ni la jarra cuando esté utilizando la licuadora.

Cuando utilice el empujador o el tapón central, sujete la jarra por el asa para evitar que se caiga. Cuando la licuadora esté en funcionamiento, no utilice ningún otro accesorio que no sea el empujador para evitar dañar la jarra.

Batir durante menos de 3 minutos es suficiente para batir líquidos en la mayoría de las recetas.

Para agregar ingredientes mientras está batiendo, quite el tapón central de la tapa y añada los ingredientes por el orificio de llenado. Tenga en cuenta que se pueden producir salpicaduras.

PRECAUCIÓN: Después de que se complete un ciclo en la licuadora con el tiempo máximo de procesado, deje reposar la licuadora durante 1 minuto antes de ponerla en funcionamiento de nuevo.

Después de utilizar la licuadora durante un máximo de tres ciclos, detenga el aparato y deje que se enfríe a temperatura ambiente (tardará unas 2 horas).

Este aparato está equipado con una protección contra sobrecalentamientos. Dicha protección evita que el motor sufra daños debido a un sobrecalentamiento.

Si el aparato se apaga mientras está en funcionamiento, proceda del siguiente modo: Desenchúfelo y deje que se enfríe durante aproximadamente 15-20 minutos.

Vuelva a conectar el aparato a la toma de corriente y continúe batiendo.

Después de aproximadamente 3 minutos sin utilizarlo, el aparato entrará en el modo de espera. Para encender el aparato, pulse el botón Iniciar/Detener (G).






PICAR EN TROZOS GRANDES PEQUEÑAS CANTIDADES

ACCESORIOS UTILIZADOS: PICADORA MONTADA




PIQUE EN UNOS POCOS SEGUNDOS MEDIANTE PULSOS: CACAHUETES, ALMENDRAS, ETC.

MODELO DE 1600 W: CANTIDAD/TIEMPO MÁX.: 140 G DE CACAHUETES/8 SEG. O 150 G DE ALMENDRAS/8 SEG.

Programas disponibles con la jarra (A)

Programas automáticos	Descripción	Ejemplo de receta	Tiempo
 Smoothie	Utilice este programa para preparar smoothies: batiendo frutas o verduras frescas con leche o yogur.	200 g de zanahorias + 100 g de apio nabo + 100 g de plátanos + 500 g de zumo de naranja	Tiempo predeterminado: 60 seg. Se puede ajustar de 30 a 80 segundos
 Sorbet	Utilice este programa para preparar helados: batiendo frutas congeladas con yogur o nata fresca.	Sorbete: 450 g de frambuesas congeladas + 240 g de leche + 75 g de azúcar glas Debe utilizarse el aplastador para ayudar a la fluidez.	Tiempo predeterminado: 1 min. 10 seg.
 Ice crush	Utilice este programa para picar los cubitos de hielo para preparar hielo picado.	8 cubitos de hielo como máximo	Tiempo predeterminado: 40 seg. Se puede ajustar de 10 a 50 segundos
 Dessert	Utilice este programa para preparar algunas masas ligeras como masas de gofres, bizcochos, tortitas, clafoutis, brownies... No puede preparar masas pesadas como masas de pan, brioche, pizza...	Bizcocho de yogur: Añada los ingredientes en la jarra en el siguiente orden: 120 g de yogur + 210 g de azúcar glas + 7,5 g de azúcar avainillado + 3 huevos + 125 g de aceite de girasol + 85 g de harina de maíz + 65 g de almendras en polvo + 140 g de harina + 11 g de levadura en polvo. Eche la mezcla en un molde y hornee durante 50 min. a 180 °C.	Tiempo predeterminado: 1 min. 15 seg. Se puede ajustar de 30 segundos a 2 minutos
 Clean	Utilice este programa para limpiar su licuadora	200 ml de agua + 1 gota de líquido lavavajillas	30 segundos

Programas disponibles con la botella para llevar (E)

Programas automáticos	Descripción	Ejemplo de receta	Tiempo
 Smoothie	Utilice este programa para preparar smoothies: batiendo frutas o verduras frescas con leche o yogur.	100 g de zanahorias + 50 g de plátanos + 50 g de apio nabo + 250 g de zumo de naranja	Tiempo predeterminado: 45 seg. Se puede ajustar de 30 a 60 segundos
 Ice crush	Utilice este programa para picar los cubitos de hielo para preparar hielo picado.	4 cubitos de hielo como máximo	Tiempo predeterminado: 40 seg. Se puede ajustar de 10 a 50 segundos
 Clean	Utilice este programa para limpiar su licuadora	200 ml de agua	30 segundos

El botón Impulso también se puede utilizar cuando no está funcionando ningún programa.

PRECAUCIÓN: Los alimentos duros pueden dejar marcas en el interior de la jarra, pero eso no afecta al rendimiento del aparato. Los alimentos congelados deberán ser más pequeños que una nuez.

No añada líquidos calientes con temperaturas superiores a los 80 °C, ya que podrían salir expulsados del aparato debido a una repentina acumulación del vapor.

DESPUÉS DE USAR EL APARATO

Desenchufe el aparato.

Vacíe el contenido. La jarra no está concebida para guardar alimentos en el frigorífico ni en el congelador.

Para limpiar la unidad del motor, utilice un paño húmedo. Séquela bien.

No sumerja nunca la unidad del motor en el agua.

Para una limpieza sencilla, lave las piezas extraíbles con agua y unas gotas de líquido lavavajillas inmediatamente después del uso.

La tapa (A2), la botella para llevar (E2), la tapa de la botella para llevar (E1) y el tapón central (A1) son aptos para el lavavajillas; **pero la jarra (A3), el conjunto de la cuchilla Powelix Life con revestimiento de titanio (C) no se pueden lavar en el lavavajillas. No sumerja las cuchillas (B, C o E3) completamente ni durante demasiado tiempo.**

Para una limpieza sencilla en ambas jarras, puede utilizar el programa «Limpiar»:

Eche 200 ml de agua. Puede añadir 1 gota de líquido lavavajillas solo en la jarra (A). El aparato funcionará alternando varias velocidades durante aproximadamente 30 segundos.

¿QUÉ HACER SI EL APARATO NO FUNCIONA?

ES

Problemas	Causas	Soluciones
El aparato no funciona.	El enchufe no está conectado.	Conecte el aparato a una toma de corriente del mismo voltaje que el indicado en la placa de especificaciones del aparato.
	La jarra de licuadora no está colocada correctamente en la unidad del motor.	Compruebe que la jarra de licuadora esté correctamente colocada en la unidad del motor tal y como se indica en las instrucciones.
	El interruptor de alimentación está en la posición de apagado.	Siga las instrucciones para poner en funcionamiento el aparato.
	Si se produce un error de software.	Desenchufe el aparato, espere unos minutos y enchúfelo de nuevo.
El aparato se detiene mientras está en funcionamiento.	Sobrecarga.	Siga las instrucciones del apartado Sobrecarga.
Vibraciones excesivas.	El producto no está colocado sobre una superficie plana.	Coloque el aparato sobre una superficie plana.
	El volumen de los ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de los ingredientes que vaya a procesar.
Fuga en la tapa.	El volumen de los ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de los ingredientes que vaya a procesar.
	La tapa no está colocada correctamente.	Coloque la tapa correctamente sobre la jarra de licuadora.
Fuga en la parte inferior de la jarra de licuadora.	La cuchilla no está colocada correctamente.	Fije el anillo de bloqueo (B3, C3) (Fig. 2) y bloquéelo girándolo hasta la muesca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 2). Asegúrese de que el anillo de bloqueo está bloqueado correctamente: el punto de la jarra deberá estar alineado con el bloqueo (Fig. 9).

Problemas	Causas	Soluciones
La cuchilla no gira fácilmente.	Los trozos de alimentos son demasiado grandes o demasiado duros.	Reduzca el tamaño o la cantidad de los ingredientes que vaya a procesar.
	El líquido que ha batido está demasiado caliente y la junta de silicona se ha deformado.	Sustituya la junta por una nueva.
Fuga en la parte inferior de la botella para llevar.	La cuchilla no está colocada correctamente.	Coloque el conjunto de la cuchilla en la parte superior de la botella y bloquéelo girándolo hasta la muesca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 9).

DESCRIÇÃO

- | | | | |
|----|--|---|---|
| A | 1. Tapa intermédia | F | Calcadeira |
| | 2. Tapa | G | Botão de ligar/desligar |
| | 3. Jarro de plástico Tritan | H | Ecrã |
| B* | 1. Vedante | I | Indicador de bloqueio do jarro da liquidificadora |
| | 2. Unidade das lâminas Powelix | J | Indicador de bloqueio da garrafa de viagem |
| | 3. Anel de fixação | K | Visor de controlo |
| C* | 1. Vedante | L | Botão de definições |
| | 2. Unidade das lâminas Powelix com revestimento em titânio | M | Botão de liquidificar |
| | 3. Anel de fixação | N | Botão de limpeza |
| D | Unidade do motor | | |
| E* | 1. Tapa da garrafa de viagem | | |
| | 2. Garrafa de viagem | | |
| | 3. Vedante | | |
| | 4. Unidade das lâminas Powelix com revestimento em titânio | | |
| | 5. Anel de fixação | | |

CUIDADO:

As precauções de segurança fazem parte do aparelho. Leia-as com atenção antes de usar o seu novo aparelho pela primeira vez. Guarde-as num local onde as possa encontrar e consultar posteriormente. O aparelho só começa a funcionar se o jarro ou a garrafa estiver posicionado/a corretamente na unidade do motor (D) e a tampa estiver fixada no jarro.

ANTES DE USAR O SEU APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ

Antes de usar o seu aparelho pela primeira vez, lave as peças que entram em contacto com a comida (jarro, garrafa, tampas e tampa intermédia) com água e detergente.

CUIDADO: Não coloque o aparelho dentro de água (nem a unidade do motor nem a base do jarro). Nunca coloque a unidade do motor (D) debaixo de água corrente. Limpe com um pano ligeiramente embebido em água e seque cuidadosamente. As lâminas estão extremamente afiadas.

Certifique-se de que todo o material de empacotamento foi retirado antes de utilizar o aparelho.

MONTAGEM E ENCAIXE DO JARRO

Embeba o vedante (B1, C1) (mesmo que já esteja colocado na unidade da lâmina (B2, C2)). Tenha o cuidado de colocar corretamente o vedante (B1, C1) de volta na unidade das lâminas (B2, C2) do modo correto para cima.

Verifique se o vedante está no respetivo lugar na unidade das lâminas. Coloque as lâminas (B2 ou

C2) no anel de fixação (B3 ou C3) (Imagem 1). Vire o jarro para baixo e coloque o anel de fixação com as lâminas na base do jarro (Imagem 2). Fixe rodando para fixar o entalhe no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 2). Certifique-se de que o anel de fixação fica fixado corretamente: A seta no jarro tem de ficar alinhada com a seta no anel de fixação.

Introduza os ingredientes no jarro montado, sem exceder o nível máximo indicado:

* 1,75 L para misturas espessas

* 1,5 L para preparações líquidas

Aviso: Não deite líquidos a ferver (acima dos 80 °C) no jarro.

Fixe a tampa no jarro rodando no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 5). Certifique-se de que a tampa fica fixada corretamente: O ponto na tampa deverá ficar alinhado com o ponto na pega. Fixe a tampa intermédia na respetiva posição na tampa, e fixe, rodando no sentido dos ponteiros do relógio. Se a tampa não for fixada corretamente, o seu aparelho não começa a funcionar. Posicione o jarro corretamente na unidade do motor: O ponto no jarro deverá ficar alinhado com o cadeado na unidade do motor. Um logótipo do jarro aparece no ecrã e é emitido um som.



MONTAGEM E ENCAIXE DA GARRAFA DE VIAGEM

Embeba o vedante (E3) (mesmo que já esteja colocado na unidade das lâminas (E4)). Tenha o cuidado de colocar corretamente o vedante de volta na unidade das lâminas (E4) do modo correto para cima (Imagem 9).

Verifique se o vedante está no respetivo lugar na unidade das lâminas.

Introduza os ingredientes na garrafa montada, sem exceder o nível máximo indicado:

* 400 ml para misturas espessas

* 600 ml para preparações líquidas

Aviso: Não deite líquidos a ferver (acima dos 80 °C) na garrafa.

Coloque a unidade das lâminas (E4) no topo da garrafa, encaixe o anel de fixação (E5) e fixe rodando para fixar o entalhe no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 8).

Certifique-se de que a unidade das lâminas fica fixada corretamente: A seta no anel de fixação tem de ficar alinhada com a seta na garrafa.

Vire a garrafa para baixo e coloque-a corretamente na unidade do motor. Fixe rodando no sentido dos ponteiros do relógio. Um logótipo da garrafa aparece no ecrã e é emitido um som.



USAR O SEU APARELHO

Coloque o aparelho numa superfície plana, estável e resistente ao calor, afastada de fontes de calor ou salpicos de água.

Ligue o seu aparelho e selecione o seu programa ou efetue as configurações manualmente (tempo e velocidade) e prima o botão de ligar/desligar: Com o jarro (A), pode alterar a velocidade de liquidificação de 1 a 9 premindo os botões de definição +/- (L). "H" é a velocidade máxima. Pode também definir o tempo de funcionamento premindo os botões de definição +/- (L) entre 5 segundos e 3 minutos. Com a garrafa de viagem (E), pode gerir a velocidade de liquidificação de 1 a 7 premindo os botões de definição +/- (L). Também pode definir o tempo de funcionamento premindo os botões de definição +/- (L) entre 5 segundos e 90 segundos.

Espere que a liquidificadora pare automaticamente. Se quiser parar a liquidificadora antes do final automático do programa, prima o botão de ligar/desligar.

Não abane a unidade do motor nem o jarro quando a liquidificadora estiver a funcionar.

Quando usar o dispositivo de pressão ou a tampa intermédia, segure o jarro pela pega para evitar que caia.

Quando a liquidificadora estiver a ser utilizada, não use outros acessórios para além do dispositivo de pressão, para evitar danificar o jarro.

Menos de 3 minutos de mistura são suficientes para liquidificar os líquidos de grande parte das receitas.

Para adicionar ingredientes durante a liquidificação, retire a tampa intermédia da tampa e adicione os ingredientes através do orifício de alimentação. Tenha cuidado com os possíveis salpicos.

CUIDADO: Após efetuar um ciclo na liquidificadora durante o tempo máximo de processamento, deixe a liquidificadora descansar durante 1 minutos antes de voltar a utilizá-la.

Após utilizar a liquidificadora durante um máximo de três ciclos, pare o aparelho e deixe-o arrefecer à temperatura ambiente (leva cerca de 2 horas).

O aparelho vem equipado com uma proteção contra sobrecargas. Isto evita que o motor fique danificado devido a uma sobrecarga.

Se o aparelho se desligar durante o funcionamento, proceda do seguinte modo:

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada durante cerca de 15 a 20 minutos.

Volte a ligar o aparelho à alimentação e continue a liquidificação.

Passados cerca de 3 minutos sem ser utilizado, o seu aparelho entra no modo inativo. Para ligar o seu aparelho, prima o botão de ligar/desligar (G).






PICAR PEQUENAS QUANTIDADES

Acessórios usados: picadora montada




Pique em poucos segundos por impulso: amendoins, amêndoas, etc.

Modelo 1600w: quantidade / tempo máximo: 140g amendoins / 8s ou 150g amêndoas / 8s

Programas disponíveis com o jarro (A)

Programas automáticos	Descrição	Exemplo de receita	Tempo
 Smoothie	Use este programa para preparar smoothies: Liquidificar frutos frescos/vegetais com leite ou iogurte	200g de cenouras + 100g de aipo + 100g de bananas + 500g de sumo de laranja	Tempo predefinido: 60 seg. Ajustável dos 30 segundos aos 80 segundos
 Sorbet	Use este programa para fazer gelado: Liquidificar frutos congelados com natas frescas ou iogurte	Sorvete: 450g de framboesas congeladas + 240g de leite + 75g açúcar Tem de usar a caldeira para ajudar com o fluxo.	Tempo predefinido: 1min10s
 Ice crush	Use este programa para picar gelo fino	Máx. 8 cubos de gelo	Tempo predefinido: 40 seg. Ajustável dos 10 segundos aos 50 segundos
 Dessert	Use este programa para fazer waffles com massa leve, bolos, panquecas, clafoutis, brownies... Não pode preparar massa espessa para pão, brioche, pizza...	Bolo de iogurte: Adicione os ingredientes por esta ordem no jarro. 120g de iogurte + 210g de açúcar + 7,5g de açúcar de baunilha + 3 ovos + 125g óleo de girassol + 85g de farinha de milho + 65g de amêndoa em pó + 140g de farinha + 11g de fermento em pó. Coloque a mistura num molde e leve ao forno durante 50 minutos a 180 °C.	Tempo predefinido: 1min15s Ajustável dos 30 segundos aos 2 minutos
 Clean	Use este programa para lavar a sua liquidificadora	200 ml de água + 1 gota de detergente líquido para a loiça.	30 segundos

Programas disponíveis com a garrafa de viagem (E)

Programas automáticos	Descrição	Exemplo de receita	Tempo
 Smoothie	Use este programa para preparar smoothies: Liquidificar frutos frescos/vegetais com leite ou iogurte	100g de cenouras + 50g de banana + 50g de aipo + 250g de sumo de laranja	Tempo predefinido: 45 seg. Ajustável dos 30 segundos aos 60 segundos
 Ice crush	Use este programa para picar gelo fino	Máx. 4 cubos de gelo	Tempo predefinido: 40 seg. Ajustável dos 10 segundos aos 50 segundos
 Clean	Use este programa para lavar a sua liquidificadora	200 ml de água	30 segundos

O botão de impulso ainda pode ser usado quando não estiver a usar qualquer programa.

CUIDADO: As comidas duras podem marcar o interior do jarro, mas isto não afeta a eficiência do aparelho. As comidas congeladas têm de ser mais pequenas do que uma noz.

Não adicione líquido quente acima dos 80 °C, pois este pode ser ejetado do aparelho devido a um amontoar repentino de vapor.

APÓS USAR O SEU APARELHO

Retire a ficha da tomada.

Esvazie a preparação. O jarro não foi criado para guardar comida no frigorífico ou congelador.

Para limpar a unidade do motor use um pano ligeiramente embebido em água. Seque-a cuidadosamente.

Nunca coloque a unidade do motor dentro de água.

Para uma limpeza fácil, lave as peças amovíveis com água e com um pouco de detergente líquido imediatamente após a utilização.

A tampa (A2), garrafa de viagem (E2), tampa da garrafa de viagem (E1) e tampa intermédia (A1) podem ser lavadas na máquina de lavar loiça, **mas o jarro (A3), unidade das lâminas Powelix (B ou E3) e unidade das lâminas Powelix com revestimento de titânio (C) não podem ser lavadas na máquina de lavar loiça. Não coloque as lâminas (B, C ou E3) completamente dentro de água durante um longo período de tempo.**

Para uma limpeza fácil do jarro e garrafa, pode usar o "Programa de Limpeza":

Verta 200 ml de água. Pode adicionar 1 gota de detergente líquido para a loiça apenas no jarro (A). O aparelho funciona com várias velocidades alternadas durante cerca de 30 segundos.

O QUE FAZER SE O SEU APARELHO NÃO FUNCIONAR?

Problemas	Causas	Soluções
O aparelho não funciona.	A ficha não está ligada na tomada.	Ligue o aparelho a uma tomada com a mesma voltagem indicada na placa das especificações do aparelho.
	O jarro da liquidificadora não está posicionado corretamente na unidade do motor.	Certifique-se de que o jarro da liquidificadora está devidamente posicionado na unidade do motor, conforme explicado nas instruções.
	O interruptor está na posição de desligado.	Siga as instruções para ligar o seu aparelho.
	No caso de problemas com o software.	Retire a ficha da tomada, espere alguns minutos e volte a ligá-la.
O aparelho parou durante a utilização.	Sobrecarga	Siga as instruções na seção Sobrecarga.
Vibração excessiva.	O produto não se encontra numa superfície plana.	Coloque o aparelho numa superfície plana.
	O volume dos ingredientes é demasiado elevado.	Reduza a quantidade de ingredientes processados.
Fugas da tampa.	O volume dos ingredientes é demasiado elevado.	Reduza a quantidade de ingredientes processados.
	A tampa não está posicionada corretamente.	Coloque corretamente a tampa no jarro da liquidificadora.
Fuga da base do jarro da liquidificadora.	As lâminas não estão posicionadas corretamente.	Coloque o anel de fixação (B3, C3) e fixe, rodando para fixar o entalhe no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 2). Certifique-se de que o anel de fixação fica fixado corretamente: O ponto no jarro tem de ficar alinhado com o cadeado (Imagem 9).

Problemas	Causas	Soluções
As lâminas não rodam facilmente.	Os pedaços de comida são muito grandes ou muito duros.	Reduza o tamanho e quantidade de ingredientes processados.
	O líquido está muito quente e distorceu a junta de silicone.	Substitua a junta por uma nova.
Fuga a partir do fundo da garrafa.	As lâminas não estão posicionadas corretamente.	Coloque a unidade das lâminas no topo da garrafa e fixe rodando para fixar o entalhe no sentido dos ponteiros do relógio (Imagem 9).

DESCRIZIONE

- | | | | |
|----|--|---|--|
| A | 1 Tappo intermedio | F | Pressino |
| | 2 Coperchio | G | Pulsante di avvio/arresto |
| | 3 Caraffa in plastica Tritan | H | Display |
| B* | 1 Guarnizione | I | Indicatore di bloccaggio della caraffa |
| | 2 Unità lame Powelix | J | Indicatore di bloccaggio della borraccia |
| | 3 Anello di bloccaggio | K | Pannello di controllo |
| C* | 1 Guarnizione | L | Pulsante di regolazione |
| | 2 Unità lame Powelix con rivestimento in titanio | M | Pulsante di miscelazione |
| | 3 Anello di bloccaggio | N | Pulsante di pulizia |
| D | Unità motore | | |
| E* | 1 Coperchio della borraccia | | |
| | 2 Borraccia | | |
| | 3 Guarnizione | | |
| | 4 Unità lame Powelix con rivestimento in titanio | | |
| | 5 Anello di bloccaggio | | |

ATTENZIONE!

Le precauzioni di sicurezza fanno parte dell'apparecchio. Leggerle attentamente prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservarle a portata di mano per poterle consultare in futuro. L'apparecchio funziona esclusivamente se la caraffa o la borraccia è posizionata correttamente sull'unità motore (D) e se il coperchio è bloccato sulla caraffa.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare le parti che entrano a contatto con gli alimenti (caraffa, borraccia, coperchi e tappo intermedio) con acqua e detersivo.

ATTENZIONE! Non immergere l'apparecchio nell'acqua (né l'unità motore né la base della caraffa). Non lavare l'unità motore (D) sotto l'acqua corrente. Pulirla con un panno umido e asciugarla accuratamente. Le lame sono estremamente affilate.

Accertarsi di aver rimosso tutti i materiali di imballaggio prima di usare l'apparecchio.

ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DELLA CARAFFA

Inumidire la guarnizione (B1, C1) (anche se è già assemblata sull'unità lame (B2, C2)). Assicurarsi di riposizionare la guarnizione (B1, C1) sull'unità lame (B2, C2) orientandola correttamente. Verificare che la guarnizione sia posizionata sull'unità lame. Posizionare le lame (B2 o C2) sull'anello di bloccaggio (B3 o C3) (Fig. 1). Capovolgere la caraffa e installare l'anello di bloccaggio con le lame sulla base della caraffa (Fig. 2). Bloccarlo ruotandolo in senso orario verso


la tacca di bloccaggio (Fig. 2). Assicurarsi che l'anello di bloccaggio sia bloccato correttamente: la freccia sulla caraffa deve essere allineata con la freccia sull'anello di bloccaggio.

Aggiungere gli ingredienti nella caraffa assemblata senza superare il livello massimo indicato:

* 1,75 L per miscele dense

* 1,5 L per preparazioni liquide

Avvertenza! Non versare liquidi bollenti (oltre 80°C/176°F) nella caraffa.

Posizionare il coperchio sulla caraffa e ruotarlo in senso orario per bloccarlo (Fig. 5). Assicurarsi che il coperchio sia bloccato correttamente: la freccia sul coperchio deve essere allineata con la freccia sull'impugnatura. Posizionare il tappo intermedio nel coperchio e bloccarlo ruotandolo in senso orario. Se il coperchio non è bloccato correttamente, l'apparecchio non si avvierà. Posizionare correttamente la caraffa sull'unità motore: la freccia sulla caraffa deve essere allineata con il simbolo di bloccaggio sull'unità motore. Verrà emesso un segnale acustico, e sul display apparirà il simbolo della caraffa .

IT

ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DELLA BORRACCIA

Inumidire la guarnizione (E3) (anche se è già assemblata sull'unità lame (E4)). Assicurarsi di riposizionare la guarnizione sull'unità lame (E4) orientandola correttamente (Fig. 9).

Verificare che la guarnizione sia posizionata sull'unità lame.

Aggiungere gli ingredienti nella borraccia senza superare il livello massimo indicato:

* 400 ml per miscele dense

* 600 ml per preparazioni liquide

Avvertenza! Non versare liquidi bollenti (oltre 80°C/176°F) nella borraccia.

Posizionare l'unità lame (E4) sulla parte superiore della borraccia, installare l'anello di bloccaggio (E5) e bloccarlo ruotandolo in senso orario verso la tacca di bloccaggio (Fig. 8).

Assicurarsi che l'unità lame sia bloccata correttamente: la freccia sull'anello di bloccaggio deve essere allineata con la freccia sulla borraccia.

Capovolgere la borraccia e posizionarla direttamente sull'unità motore. Bloccarla ruotandola in senso orario. Verrà emesso un segnale acustico, e sul display apparirà il simbolo della

borraccia .

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore, lontano da fonti di calore e schizzi d'acqua.

Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, selezionare un programma o impostare manualmente tempo e velocità, quindi premere il pulsante di avvio/arresto: con la caraffa (A) è possibile modificare la velocità di miscelazione da 1 a 9 premendo i pulsanti +/- (L). "H" è la velocità massima. È possibile impostare la durata di funzionamento da 5 secondi a 3 minuti premendo i pulsanti +/- (L). Con la borraccia (E) è possibile modificare la velocità di miscelazione da 1 a 7 premendo i pulsanti +/- (L). È possibile impostare la durata di funzionamento da 5 secondi a 90 secondi premendo i pulsanti +/- (L).

Attendere che l'apparecchio si arresti automaticamente. Se si desidera arrestare l'apparecchio prima della fine del programma, tenere premuto il pulsante di avvio/arresto.

Non scuotere l'unità motore o la caraffa quando l'apparecchio è in funzione.

Durante l'uso del pressino o del tappo intermedio, tenere la caraffa tramite l'impugnatura per evitare che cada.

Quando l'apparecchio è in funzione, non usare accessori diversi dal pressino per evitare di danneggiare la caraffa.

Per la maggior parte delle ricette sono sufficienti meno di 3 minuti per mescolare ingredienti liquidi.

Per aggiungere altri ingredienti mentre l'apparecchio è in funzione, rimuovere il tappo intermedio dal coperchio e inserire gli ingredienti attraverso l'apertura. Fare attenzione al rischio di schizzi.

ATTENZIONE! Dopo aver messo in funzione l'apparecchio per la durata massima consentita, lasciarlo riposare per 1 minuto prima di usarlo nuovamente.

Dopo tre cicli di funzionamento, arrestare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente (sono necessarie circa 2 ore).

L'apparecchio è dotato di una protezione contro il surriscaldamento, per evitare che il motore subisca danni.

Se l'apparecchio si spegne durante il funzionamento, procedere come descritto di seguito.

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per 15-20 minuti circa.

Ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente e riprendere la miscelazione.

Dopo circa 3 minuti di inutilizzo, l'apparecchio entrerà in standby. Per riattivare l'apparecchio, premere il pulsante di avvio/arresto (G).


TRITARE GROSSOLANAMENTE PICCOLE QUANTITÀ

Accessori utilizzati: tritatutto assemblato




Tritare in pochi secondi a impulsi: arachidi, mandorle, ecc.

Modello 1600 w: quantità / durata max: 140 g di arachidi/8 secondi o 150 g di mandorle/8 secondi

Programmi disponibili con la caraffa (A)

Programmi automatici	Descrizione	Esempio di ricetta	Durata
 Smoothie	Programma per frappé: miscelare frutta/verdura fresca con latte o yogurt.	200 g di carote + 100 g di sedano + 100 g di banane + 500 g di succo d'arancia.	Durata predefinita: 60 secondi Regolabile da 30 secondi a 80 secondi.
 Sorbet	Programma per gelato: miscelare frutta surgelata con panna fresca o yogurt.	Sorbetto: 450 g di lamponi + 240 g di latte + 75 g di zucchero di canna. Usare il pressino per facilitare l'inserimento.	Durata predefinita: 1 minuto 10 secondi.
 Ice crush	Programma per tritare cubetti di ghiaccio.	8 cubetti di ghiaccio max.	Durata predefinita: 40 secondi Regolabile da 10 secondi a 50 secondi.
 Dessert	Programma per impasti leggeri come waffle, torta, pancake, clafoutis, brownie, ecc. Non adatto a impasti pesanti come pane, brioche, pizza, ecc.	Torta allo yogurt: versare gli ingredienti nel seguente ordine. 120 g di yogurt + 210 g di zucchero di canna + 7,5 g di zucchero vanigliato + 3 uova + 125 g di olio di girasole + 85 g di farina di mais + 65 g di mandorle in polvere + 140 g di farina + 11 g di lievito. Trasferire la miscela in una tortiera e cuocere per 50 minuti a 180°C.	Durata predefinita: 1 minuto 15 secondi Regolabile da 30 secondi a 2 minuti.
 Clean	Programma di pulizia.	200 g d'acqua + 1 goccia di detersivo per piatti.	30 secondi

Programmi disponibili con la borraccia (E)

Programmi automatici	Descrizione	Esempio di ricetta	Durata
 Smoothie	Programma per frappé: miscelare frutta/verdura fresca con latte o yogurt.	100 g di carote + 50 g di banane + 50 g di sedano + 250 g di succo d'arancia.	Durata predefinita: 45 secondi Regolabile da 30 secondi a 60 secondi.
 Ice crush	Programma per tritare cubetti di ghiaccio.	4 cubetti di ghiaccio max.	Durata predefinita: 40 secondi Regolabile da 10 secondi a 50 secondi.
 Clean	Programma di pulizia.	200 ml di acqua	30 secondi

Il pulsante Pulse è attivo anche quando non è in corso alcun programma.

ATTENZIONE! Gli alimenti duri possono rigare l'interno della caraffa, senza influire sull'efficienza dell'apparecchio. Gli alimenti surgelati devono essere più piccoli di una noce.

Non aggiungere liquidi di temperatura superiore a 80°C perché possono venire espulsi dall'apparecchio a causa di un improvviso accumulo di vapore.

DOPO L'USO DELL'APPARECCHIO

Scollare l'apparecchio dalla presa di corrente.

Rimuovere la preparazione; la caraffa non è adatta per conservare gli alimenti in frigorifero o in freezer.

Per pulire l'unità motore, usare un panno umido. Asciugarla con cura.

Non immergere l'unità motore in acqua.

Per facilitare la pulizia, lavare le parti removibili con acqua e qualche goccia di detersivo per piatti immediatamente dopo l'uso.

Il coperchio (A2), la borraccia (E2), il coperchio della borraccia (E1) e il tappo intermedio (A1) possono essere lavati in lavastoviglie; **la caraffa (A3), l'unità lame Powelix (B o E3), l'unità lame Powelix con rivestimento in titanio (C) non possono essere lavate in lavastoviglie. Non immergere le lame (B, C o E3) completamente e a lungo.**

Per facilitare la pulizia della caraffa e della borraccia è possibile usare il programma di pulizia; procedere come descritto di seguito.

Versare 200 ml d'acqua. Aggiungere 1 goccia di detersivo per piatti solo nella caraffa (A). L'apparecchio funzionerà a velocità alternate per circa 30 secondi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	La spina non è collegata alla presa di corrente.	Collegare l'apparecchio a una rete elettrica con tensione identica a quella indicata sulla targa dell'apparecchio.
	La caraffa non è posizionata correttamente sull'unità motore.	Controllare che la caraffa sia posizionata correttamente sull'unità motore come indicato nelle istruzioni.
	L'interruttore è in posizione di spegnimento.	Seguire le istruzioni per l'accensione dell'apparecchio.
	Errore del software.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, attendere qualche minuto e ricollegarlo.
L'apparecchio si arresta mentre è in funzione.	Sovraccarico.	Seguire le istruzioni alla sezione Sovraccarico.
Vibrazioni eccessive.	L'apparecchio non è posizionato su una superficie piana.	Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
	Quantità di ingredienti eccessiva.	Ridurre la quantità di ingredienti.
Perdite dal coperchio.	Quantità di ingredienti eccessiva.	Ridurre la quantità di ingredienti.
	Il coperchio non è posizionato correttamente.	Posizionare il coperchio correttamente sulla caraffa.
Perdite dal fondo della caraffa.	Le lame non sono posizionate correttamente.	Installare l'anello di bloccaggio (B3, C3) (Fig. 2) e bloccarlo ruotandolo in senso orario verso la tacca di bloccaggio (Fig. 2). Assicurarsi che l'anello di bloccaggio sia bloccato correttamente: la freccia sulla caraffa deve essere allineata con il simbolo di bloccaggio (Fig. 9).

Problemi	Cause	Soluzioni
Le lame non ruotano facilmente.	Gli alimenti sono troppo duri o a pezzi troppo grandi.	Ridurre la quantità o la dimensione degli ingredienti.
	Il liquido miscelato è troppo caldo e ha distorto la guarnizione in silicone.	Sostituire la guarnizione con una nuova.
Perdite dal fondo della borraccia.	Le lame non sono posizionate correttamente.	Posizionare l'unità lame sulla parte superiore della borraccia e bloccarla ruotandola in senso orario verso la tacca di bloccaggio (Fig. 9).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | | | |
|----|-----------------------------------|---|--|
| A | 1 Μεσαίο πώμα | F | Έμβολο |
| | 2 Καπάκι | G | Κουμπί έναρξης/διακοπής |
| | 3 Δοχείο πλαστικού Tritan | H | Οθόνη |
| B* | 1 Δακτύλιος στεγανοποίησης | I | Ένδειξη ασφάλισης δοχείου μπλέντερ |
| | 2 Μονάδα λεπίδων Powelix | J | Ένδειξη ασφάλισης φιάλης για καθ' οδόν |
| | 3 Δακτύλιος κλειδώματος ασφαλείας | K | Οθόνη ελέγχου |
| C* | 1 Δακτύλιος στεγανοποίησης | L | Κουμπί ρύθμισης |
| | 2 Μονάδα λεπίδων Powelix life με | M | Κουμπί ανάμειξης |
| | επίστρωση τιτανίου | N | Κουμπί καθαρισμού |
| | 3 Δακτύλιος κλειδώματος ασφαλείας | | |
| D | Μοτέρ | | |
| E* | 1 Καπάκι φιάλης για καθ' οδόν | | |
| | 2 Φιάλη για καθ' οδόν | | |
| | 3 Δακτύλιος στεγανοποίησης | | |
| | 4 Μονάδα λεπίδων Powelix life με | | |
| | επίστρωση τιτανίου | | |
| | 5 Δακτύλιος κλειδώματος ασφαλείας | | |

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Οι προφυλάξεις ασφαλείας αποτελούν τμήμα της συσκευής. Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή. Φυλάξτε τις σε θέση όπου θα μπορείτε να τις βρείτε εύκολα και να ανατρέχετε σε αυτές αργότερα. Η συσκευή ξεκινά μόνο αν το δοχείο ή η φιάλη έχει τοποθετηθεί σωστά στο μοτέρ (D) και το καπάκι έχει ασφαλίσει στο δοχείο.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή, ξεπλύνετε τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα (δοχείο, φιάλη, καπάκια και μεσαίο πώμα) με σαπουνάδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό (ούτε το μοτέρ ούτε τη βάση του δοχείου). Μην τοποθετείτε ποτέ το μοτέρ (D) κάτω από τρεχούμενο νερό. Καθαρίστε το με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το προσεκτικά. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ

Υγράνετε τον δακτύλιο στεγανοποίησης (B1, C1) (ακόμα και εάν έχει ήδη τοποθετηθεί στη μονάδα λεπίδων (B2, C2)). Προσέξτε ώστε να τοποθετήσετε σωστά τον δακτύλιο στεγανοποίησης (B1, C1) πάλι επάνω στη μονάδα λεπίδων (B2, C2) με κατεύθυνση προς τα επάνω.


Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα των λεπίδων. Τοποθετήστε τις λεπίδες (B2 ή C2) επάνω στον δακτύλιο ασφαλείας (B3 ή C3) (Εικ. 1). Γυρίστε ανάποδα το δοχείο και τοποθετήστε τον δακτύλιο ασφαλείας με τις λεπίδες στη βάση του δοχείου (Εικ. 2). Ασφαλίστε το περιστρέφοντας ώστε να κλειδώσει η εγκοπή στην δεξιόστροφη κατεύθυνση (Εικ. 2). Εξασφαλίστε ότι ο δακτύλιος ασφαλείας έχει ασφαλίσει σωστά: το βέλος επάνω στο δοχείο πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το βέλος στον δακτύλιο ασφαλείας.

Εισαγάγετε τα υλικά μέσα στο συναρμολογημένο δοχείο, χωρίς να ξεπερνάτε την ένδειξη μέγιστης στάθμης:

* 1,75 λίτρα για παχύρρευστα μείγματα

* 1,5 λίτρο για υγρά μείγματα

Προειδοποίηση: Μη βάζετε υγρά που βράζουν (πάνω από 80 °C / 176 °F) μέσα στο δοχείο

Ασφαλίστε το καπάκι στο δοχείο και κλειδώστε στη δεξιόστροφη κατεύθυνση (Εικ. 5). Εξασφαλίστε ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά: το σημείο επάνω στο καπάκι πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το σημείο επάνω στη λαβή. Ασφαλίστε το μεσαίο πώμα στη θέση του επάνω στο καπάκι και ασφαλίστε το περιστρέφοντας το σε δεξιόστροφη κατεύθυνση. Εάν το καπάκι δεν ασφαλίσει σωστά, η συσκευή σας δεν θα εκκινήσει. Τοποθετήστε το δοχείο σωστά επάνω στο μοτέρ: το σημείο επάνω στο δοχείο πρέπει να ευθυγραμμίζεται με την ασφάλεια στο μοτέρ. Θα εμφανιστεί ένα λογότυπο του δοχείου στην οθόνη και θα ακουστεί ένα μακρύ ηχητικό σήμα. 

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ ΓΙΑ ΚΑΘ'ΟΔΟΝ

Υγράνετε τον δακτύλιο στεγανοποίησης (E3) (ακόμα και εάν έχει ήδη τοποθετηθεί στη μονάδα λεπίδων (E4)). Προσέξτε ώστε να τοποθετήσετε σωστά (Εικ. 9) τον δακτύλιο στεγανοποίησης πάλι επάνω στη μονάδα λεπίδων (E4).

Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα των λεπίδων.

Προσθέστε τα υλικά στη φιάλη χωρίς να ξεπεράσετε τη μέγιστη στάθμη:

* 400ml για παχύρρευστα μείγματα


* 600ml για υγρά παρασκευάσματα

Προειδοποίηση: Μη βάζετε υγρά που βράζουν (πάνω από 80 °C / 176 °F) μέσα στη φιάλη.

Τοποθετήστε τη μονάδα λεπίδων (E4) στο άνω μέρος της φιάλης, προσαρμόστε τον δακτύλιο κλειδώματος ασφαλείας (E5) και ασφαλίστε περιστρέφοντας δεξιόστροφα για να ασφαλίσει η εγκοπή (Εικ. 8).

Εξασφαλίστε ότι η μονάδα λεπίδων έχει ασφαλίσει σωστά: το βέλος στον δακτύλιο κλειδώματος ασφαλείας πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το βέλος επάνω στη φιάλη.

Γυρίστε τη φιάλη ανάποδα και τοποθετήστε την σωστά επάνω στο μοτέρ. Ασφαλίστε την περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Θα εμφανιστεί ένα λογότυπο της φιάλης στην οθόνη και θα

ακουστεί ένα μακρύ ηχητικό σήμα .

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από πηγές θερμότητας ή σημεία όπου μπορεί να πεταχτεί νερό

Συνδέστε τη συσκευή σας και επιλέξτε το πρόγραμμά σας ή τις χειροκίνητες ρυθμίσεις (ώρα και ταχύτητα) και πιάστε το κουμπί έναρξης/σταματήματος: με το δοχείο (Α) μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα ανάμειξης από το 1 έως το 9 πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης +/- (L). Το «H» είναι η μέγιστη ταχύτητα. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ώρα λειτουργίας πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης +/- (L) μεταξύ 5 δευτερολέπτων και 3 λεπτών. Με τη φιάλη για καθ' οδόν (E) μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα ανάμειξης από το 1 έως το 7 πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης +/- (L). Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ώρα λειτουργίας πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης +/- (L) μεταξύ 5 δευτερολέπτων και 90 δευτερολέπτων.

Περιμένετε να σταματήσει αυτόματα το μπλέντερ. Αν θέλετε να σταματήσετε το μπλέντερ πριν από την αυτόματη λήξη του προγράμματος, πατήστε το πλήκτρο έναρξης/σταματήματος.

Μην τραντάζετε το μοτέρ ή το δοχείο όταν χρησιμοποιείτε το μπλέντερ.

Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα ώθησης ή το μεσαίο πώμα, κρατάτε το δοχείο από τη λαβή του ώστε να μην πέσει κάτω.

Όταν χρησιμοποιείτε το μπλέντερ, μη χρησιμοποιείτε διαφορετικό αξεσουάρ από το εξάρτημα ώθησης, προς αποφυγή ζημιάς στο δοχείο.

Αρκούν λιγότερα από 3 λεπτά για την ανάμειξη υγρών, για τις περισσότερες συνταγές.

Για να προσθέσετε συστατικά κατά την ανάμειξη, αφαιρέστε το μεσαίο πώμα από το καπάκι και προσθέστε τα συστατικά μέσω του ανοίγματος τροφοδοσίας. Προσέξτε γιατί υπάρχει κίνδυνος να πεταχτεί το περιεχόμενο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου στο μπλέντερ για τον μέγιστο χρόνο επεξεργασίας, αφήστε το μπλέντερ εκτός λειτουργίας για 1 λεπτό πριν να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Αφού χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ το πολύ για τρεις κύκλους, διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής και αφήστε την να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου (χρειάζονται περίπου 2 ώρες). Η συσκευή διαθέτει προστασία υπερφόρτωσης. Έτσι αποτρέπεται η πρόκληση φθοράς στο μοτέρ λόγω υπερφόρτωσης.

Αν σβήσει η συσκευή κατά τη λειτουργία, πραγματοποιήστε τα εξής: αποσυνδέστε και αφήστε τη να κρυώσει για περίπου 15-20 λεπτά.

Συνδέστε ξανά τη συσκευή στην πρίζα και συνεχίστε την ανάμειξη.






Μετά από περ. 3 λεπτά εκτός χρήσης, η συσκευή σας θα εκκινήσει μια λειτουργία αναμονής. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή σας, πατήστε το κουμπί έναρξης/σταματήματος (G)

ΧΟΝΔΡΗ ΚΟΠΗ ΜΙΚΡΩΝ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ




ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ: ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟΣ ΚΟΦΤΗΣ ΚΟΦΤΕ ΣΕ ΛΙΓΑ ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΜΕ ΠΑΛΜΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΦΙΣΤΙΚΙΑ, ΑΜΥΓΔΑΛΑ Κ.ΛΠ.
ΜΟΝΤΕΛΟ 1600W: ΠΟΣΟΤΗΤΑ / ΜΕΓ. ΧΡΟΝΟΣ: 140 ΓΡ. ΦΙΣΤΙΚΙΑ/8 ΔΕΥΤ. Ή 150 ΓΡ. ΑΜΥΓΔΑΛΑ/8 ΔΕΥΤ.

EL

Διαθέσιμα προγράμματα με το δοχείο (A)

Αυτόματα προγράμματα	Περιγραφή	Παράδειγμα συνταγής	Χρόνος
 Smoothie	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να κάνετε smoothie: ανάμειξη φρέσκων φρούτων/ λαχανικών με γάλα ή γιαούρτι	200 γρ. καρότα + 100 γρ. σελινόριζα + 100 γρ. μπανάνες + 500 γρ. χυμός πορτοκάλι	Προεπιλεγμένος χρόνος: 60 δευτ. Ρύθμιση από 30 δευτερόλεπτα έως 80 δευτερόλεπτα
 Sorbet	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να παρασκευάσετε παγωτό: ανάμειξη φρέσκων φρούτων με φρέσκια κρέμα γάλακτος ή γιαούρτι	Σορμπέ: 450 γρ. παγωμένα σμέουρα + 240 γρ. γάλα + 75 γρ. ζάχαρη άχνη. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το έμβολο για την υποβοήθηση της ροής	Προεπιλεγμένος χρόνος: 1 λεπτό 10 δευτ.
 Ice crush	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να θρυμματίσετε παγάκια	Το πολύ 8 παγάκια	Προεπιλεγμένος χρόνος: 40 δευτ. Ρύθμιση από 10 δευτερόλεπτα έως 50 δευτερόλεπτα
 Dessert	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να παρασκευάσετε ελαφριά ζύμη όπως για βάφλες, κέικ, τηγανίτες, κλαφουτί, μπράουνις... Δεν μπορείτε να παρασκευάσετε βαριά ζύμη όπως για ψωμί, μπριος, πίτσα...	Κέικ γιαουρτιού: Προσθέστε τα συστατικά με αυτή τη σειρά στο δοχείο. 120 γρ. γιαούρτι + 210 γρ. ζάχαρη άχνη + 7,7 γρ. ζάχαρη βανίλια + 3 αυγά + 125 γρ. ηλιέλαιο + 85 γρ. καλαμποκάλευρο + 65 γρ. σκόνη αμυγδάλων + 140 γρ. αλεύρι + 11 γρ. μπέικιν πάουντερ. Τοποθετήστε το μείγμα σε καλούπι και ψήστε για 50 λεπτά στους 180°C	Προεπιλεγμένος χρόνος: 1 λεπτό 15 δευτ. Ρύθμιση από 30 δευτερόλεπτα έως 2 λεπτά
 Clean	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να καθαρίσετε το μπλέντερ σας	200 ml νερό + 1 σταγόνα υγρό πιάτων.	30 δευτερόλεπτα

Διαθέσιμα προγράμματα με τη φιάλη για καθ' οδόν (E)

Αυτόματα προγράμματα	Περιγραφή	Παράδειγμα συνταγής	Χρόνος
 Smoothie	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να κάνετε smoothie: ανάμειξη φρέσκων φρούτων/ λαχανικών με γάλα ή γιαούρτι	100 γρ. καρότα + 50 γρ. μπανάνες + 50 γρ. σελινόριζα + 250 γρ. χυμός πορτοκάλι.	Προεπιλεγμένος χρόνος: 45 δευτ. Ρύθμιση από 30 δευτερόλεπτα έως 60 δευτερόλεπτα
 Ice crush	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να θρυμματίσετε παγάκια	Το πολύ 4 παγάκια	Προεπιλεγμένος χρόνος: 40 δευτ. Ρύθμιση από 10 δευτερόλεπτα έως 50 δευτερόλεπτα
 Clean	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να καθαρίσετε το μπλέντερ σας	200ml νερό	30 δευτερόλεπτα

Το κουμπί παλμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και όταν δεν λειτουργεί κάποιο πρόγραμμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι σκληρές τροφές χαράσσουν το εσωτερικό του δοχείου αλλά αυτό δεν επηρεάζει την αποτελεσματικότητα της συσκευής. Τα παγωμένα φαγητά πρέπει να είναι μικρότερα από ένα καρύδι.

Μην προσθέτετε ζεστό υγρό σε θερμοκρασία άνω των 80 °C, γιατί μπορεί να εκτιναχθεί έξω από τη συσκευή λόγω αιφνίδιας συσσώρευσης ατμού.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Αδειάστε το παρασκεύασμα, το δοχείο δεν προορίζεται για αποθήκευση τροφίμων στο ψυγείο ή στην κατάψυξη.

Για να καθαρίσετε τη μονάδα του μοτέρ χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί. Στεγνώστε την προσεκτικά.

Ποτέ να μη βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ στο νερό.

Για εύκολο καθάρισμα, μην παραλείπετε να πλένετε τα αποσπώμενα μέρη σε νερό και λίγο υγρό σαπούνι αμέσως μετά τη χρήση.

Το καπάκι (A2), η φιάλη για καθ' οδόν (E2), το καπάκι της φιάλης για καθ' οδόν (E1) και το μεσαίο πώμα (A1) πλένονται στο πλυντήριο πιάτων, **αλλά το δοχείο (A3), η μονάδα λεπίδων Powelix (B ή E3), η μονάδα λεπίδων Powelix life με επίστρωση τιτανίου (C) δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων. Μη βυθίζετε τις λεπίδες (B, C ή E3) εντελώς και για πολύ ώρα.**

Για εύκολο καθάρισμα και στα δύο δοχεία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα «Clean program» (πρόγραμμα καθαρισμού).

EL

Βάλτε 200ml νερό. Μπορείτε να προσθέσετε 1 σταγόνα υγρό απορρυπαντικό πιάτων μόνο στο δοχείο (Α). Η συσκευή λειτουργεί σε διάφορες εναλλασσόμενες ταχύτητες περ. για 30 δευτ.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

Προβλήματα	Αιτίες	Λύσεις
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Η πρίζα δεν είναι συνδεδεμένη.	Συνδέστε τη συσκευή σε μία πρίζα με την ίδια τάση που υποδεικνύεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
	Η κανάτα του μπλέντερ δεν έχει τοποθετηθεί σωστά πάνω στη μονάδα του μοτέρ.	Ελέγξτε ότι η κανάτα του μπλέντερ είναι σωστά τοποθετημένη στη μονάδα του μοτέρ, όπως περιγράφεται στις οδηγίες.
	Ο διακόπτης ισχύος βρίσκεται στη θέση OFF.	Τηρείτε τις οδηγίες για την εκκίνηση της συσκευής σας.
	Σε περίπτωση αστοχίας λογισμικού.	Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, περιμένετε λίγα λεπτά και βάλτε ξανά στην πρίζα.
Διακόπηκε η λειτουργία της συσκευής κατά τη χρήση της.	Υπερφόρτωση	Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα Υπερφόρτωση.
Υπερβολικές δονήσεις.	Το προϊόν δεν είναι τοποθετημένο σε επίπεδη επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια.
	Η ποσότητα των υλικών είναι υπερβολικά μεγάλη.	Μειώστε την ποσότητα των υλικών προς επεξεργασία.
Διαρροή από το καπάκι.	Η ποσότητα των υλικών είναι υπερβολικά μεγάλη.	Μειώστε την ποσότητα των υλικών προς επεξεργασία.
	Το καπάκι δεν είναι σωστά τοποθετημένο	Τοποθετήστε σωστά το καπάκι στην κανάτα του μπλέντερ.
Διαρροή από τη βάση της κανάτας του μπλέντερ.	Οι λεπίδες δεν είναι σωστά τοποθετημένες	Τοποθετήστε τον δακτύλιο κλειδώματος (B3, CE) (Εικ. 2) και ασφαλίστε περιστρέφοντάς τον δεξιόστροφα ώστε να ασφαλίσει η εγκοπή (Εικ. 2). Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος κλειδώματος έχει ασφαλίσει σωστά: το σημείο στο δοχείο πρέπει να ευθυγραμμίζεται με την ασφάλιση (Εικ. 9)

Προβλήματα	Αιτίες	Λύσεις
Οι λεπίδες δεν γυρίζουν με ευκολία.	Πολύ μεγάλα ή πολύ σκληρά κομμάτια φαγητού.	Μειώστε το μέγεθος ή την ποσότητα των υλικών.
	Το υγρό στο μπλέντερ είναι πολύ καυτό και παραμόρφωσε το παρέμβυσμα σιλικόνης.	Αντικαταστήστε το παρέμβυσμα με ένα καινούργιο.
Διαρροή από τη βάση της φιάλης για καθ' οδόν	Οι λεπίδες δεν είναι σωστά τοποθετημένες	Τοποθετήστε τη μονάδα λεπίδων στο άνω μέρος της φιάλης και ασφαλίστε περιστρέφοντας δεξιόστροφα για να ασφαλίσει η εγκοπή (Εικ. 9).

BESCHRIJVING

- | | | | |
|----|---|---|--|
| A | 1 Middelste dop | F | Stamper |
| | 2 Deksel | G | Start/Stop knop |
| | 3 Plastic Tritan kan | H | Scherf |
| B* | 1 Afdichtingsring | I | Mengkan vergrendelingsindicator |
| | 2 Powelix messeneenheid | J | Fles om mee te nemen vergrendelingsindicator |
| | 3 Sluistring | K | Bedieningsweergave |
| C* | 1 Afdichtingsring | L | Instelknop |
| | 2 Powelix life messeneenheid met titanium coating | M | Mengen knop |
| | 3 Sluistring | N | Reinigen knop |
| D | Motoreenheid | | |
| E* | 1 Deksel voor fles om mee te nemen | | |
| | 2 Fles om mee te nemen | | |
| | 3 Afdichtingsring | | |
| | 4 Powelix life messeneenheid met titanium coating | | |
| | 5 Sluistring | | |

OPGELET:

De veiligheidsmaatregelen maken deel uit van het apparaat. Lees ze zorgvuldig door voordat u uw nieuw apparaat in gebruik neemt. Bewaar ze op een veilige plaats voor latere raadpleging. Het apparaat werkt alleen wanneer de kan of de fles juist op de motoreenheid (D) is aangebracht en het deksel op de kan is vastgemaakt.

VOOR INGEBRUIKNAME VAN UW APPARAAT

Voordat u uw apparaat voor de eerste keer gebruikt, spoel de onderdelen die met voedsel in aanraking komen (kan, fles, deksels en middelste dop) in een warm sopje.

VOORZICHTIG: Dompel het apparaat niet in water (noch de motoreenheid, noch het voetstuk van de kan). Was de motoreenheid (D) nooit onder stromend water. Reinig het met een vochtige doek en veeg vervolgens voorzichtig droog. De messen zijn vlijmscherp.

Zorg dat alle verpakkingsmateriaal is verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.

DE KAN IN ELKAAR ZETTEN EN PLAATSEN

Bevochtig de afdichtingsring (B1, C1) (zelfs wanneer het reeds op de messeneenheid (B2, C2) is vastgemaakt). Breng de afdichtingsring (B1, C1) opnieuw in de juiste richting aan op de messeneenheid (B2, C2).

Controleer of de afdichtingsring correct op de messeneenheid zit. Plaats de messen (B2 of C2)


op de sluitring (B3 of C3) (Afb 1). Draai de kan ondersteboven en breng de sluitring met de messeneenheid aan op de onderkant van de kan (Afb 2). Zet het vast door het met de klok mee te draaien (Afb 2). Zorg dat de sluitring juist is vastgemaakt: de pijl op de kan moet zich op één lijn met de pijl op de sluitring bevinden.

Doe de ingrediënten in de in elkaar gezette kan zonder het aangegeven maximum niveau te overschrijden:

* 1,75 L voor dikke mengsels

* 1,5 L voor vloeibare bereidingen

Waarschuwing: Giet geen kokende vloeistoffen (met een hogere temperatuur dan 80°C/176°F) in de kan.

Breng het deksel aan op de kan en draai het met de klok mee vast (Afb 5). Zorg dat het deksel juist is vastgemaakt: de stip op het deksel moet zich op één lijn met de stip op het handvat bevinden. Breng de middelste dop op de juiste positie op het deksel aan en draai het met de klok mee vast. Als het deksel niet juist is vastgemaakt, wordt uw apparaat niet ingeschakeld. Breng de kan juist aan op de motoreenheid: de stip op de kan moet zich op één lijn met de vergrendeling op de motoreenheid bevinden. Een fleslogo verschijnt op het scherm en u hoort een geluidssignaal. 

NL

DE FLES OM MEE TE NEMEN IN ELKAAR ZETTEN EN PLAATSEN

Bevochtig de afdichtingsring (E3) (zelfs wanneer het reeds op de messeneenheid (E4) is vastgemaakt). Breng de afdichtingsring opnieuw in de juiste richting aan op de messeneenheid (E4) (Afb 9).

Controleer of de afdichtingsring correct op de messeneenheid zit.

Doe de ingrediënten in de fles zonder het aangegeven maximum niveau te overschrijden:


* 400ml voor dikke mengsels

* 600ml voor vloeibare bereidingen

Waarschuwing: Giet geen kokende vloeistoffen (met een hogere temperatuur dan 80°C/176°F) in de fles.

Breng de messeneenheid (E4) aan op de bovenkant van de sluitring (E5) en zet het vast door het met de klok mee te draaien (Afb 8).

Zorg dat de messeneenheid juist is vastgemaakt: de pijl op de sluitring moet zich op één lijn met de pijl op de fles bevinden.

Draai de fles ondersteboven en breng het juist aan op de motoreenheid. Zet het vast door het met de klok mee te draaien. Een fleslogo verschijnt op het scherm en u hoort een geluidssignaal. 

UW APPARAAT GEBRUIKEN

Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak, uit de buurt van warmtebronnen of gespetter.

Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact, selecteer uw programma of stel het apparaat handmatig in (tijd en snelheid) en druk op de start/stop knop: met de kan (A) aangebracht kunt u een mengsnelheid tussen 1 en 9 instellen door op de instellen +/- knoppen (L) te drukken. "H" is de maximum snelheid. U kunt tevens een werkingstijd tussen 5 seconden en 3 minuten instellen door op de instellen +/- knoppen (L) te drukken. Met de fles om mee te nemen (E) aangebracht kunt u een mengsnelheid tussen 1 en 7 instellen door op de instellen +/- knoppen (L) te drukken. U kunt tevens een werkingstijd tussen 5 seconden en 90 seconden instellen door op de instellen +/- knoppen (L) te drukken.

Wacht totdat de blender automatisch stopt. Als u de blender voor het automatisch einde van het programma wilt stoppen, druk op de start / stop knop.

Schud de motoreenheid of de kan niet wanneer de blender in werking is.

Wanneer u de stamper of de middelste dop gebruikt, houd de kan vast bij het handvat om kantelen te vermijden.

Wanneer de blender wordt gebruikt, gebruik alleen de stamper, en geen andere accessoires, om de kan niet te beschadigen

De meeste recepten worden in minder dan 3 minuten tot een vloeistof gemengd.

Om ingrediënten tijdens het mengen toe te voegen, verwijder de middelste dop van het deksel en voeg de ingrediënten via het gat toe. Let op voor gespetter.

OPGELET: Nadat u het apparaat gedurende de maximale bereidingstijd hebt gebruikt, wacht 1 minuut voordat u de blender opnieuw gebruikt.

Nadat u de blender drie keer na elkaar hebt gebruikt, schakel het apparaat uit en laat het tot kamertemperatuur afkoelen (duurt circa 2 uur).

Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen overbelasting. Dit voorkomt dat de motor tijdens een overbelasting wordt beschadigd.

Als het apparaat tijdens de werking wordt uitgeschakeld, doe het volgende:

Haal de stekker uit het stopcontact en laat het gedurende 15-20 minuten afkoelen.

Steek de stekker opnieuw in het stopcontact en schakel de blender in.

Uw apparaat gaat na een inactiviteit van circa 3 minuten automatisch in stand-by. Om uw apparaat opnieuw in te schakelen, druk op de Start/ Stop knop (G)






GROF HAKKEN VAN KLEINE HOEVEELHEDEN

Gebruikte accessoires: in elkaar gezette hakmolen

Hak enkele seconden op de pulsfunctie: pindanoten, amandelen, etc.

Model 1600w: hoeveelheid / max tijd: 140g pindanoten/8s of 150g amandelen/8s

Beschikbare programma's met de kan (A)

Automatische programma's	Beschrijving	Voorbeeld van een recept	Tijd
 Smoothie	Gebruik dit programma om smoothies te bereiden: mengen van vers fruit/ groente met melk of yoghurt	200g wortelen + 100g knolselderie + 100g banaan + 500g sinaasappelsap	Standaard tijd: 60 sec Instelbaar tussen 30 en 80 seconden
 Sorbet	Gebruik dit programma om roomijs te bereiden: mengen van ingevroren fruit met verse room of yoghurt	Sorbet: 450g ingevroren frambozen + 240g melk + 75g kristalsuiker. Stamper dient te worden gebruikt voor een betere stroming	Standaard tijd: 1min10s
 Ice crush	Gebruik dit programma voor het vergruizen van ijsblokjes	max 8 ijsblokjes	Standaard tijd: 40 sec Instelbaar tussen 10 en 50 seconden
 Dessert	Gebruik dit programma voor het bereiden van licht beslag zoals beslag voor wafels, cake, pannenkoeken, clafoutis, brownies,... Het is niet geschikt voor het bereiden van zwaar deeg, zoals deeg voor brood, broodjes, pizza,...	Yoghurtcake: Voeg de ingrediënten in deze volgorde aan de kan toe. 120g yoghurt + 210g kristalsuiker + 7,5g vanillesuiker + 3 eieren + 125g zonnebloemolie + 85g maïsbloem + 65g amandelpoeder + 140g bloem + 11g bakpoeder. Doe het mengsel in een vorm en bak 50 min op 180°C.	Standaard tijd: 1min15s Instelbaar tussen 30 seconden en 2 minuten
 Clean	Gebruik dit programma voor het reinigen van uw blender.	200ml water + 1 druppel afwasmiddel.	30 seconden

NL

Beschikbare programma's met de fles om mee te nemen (E)

Automatische programma's	Beschrijving	Voorbeeld van een recept	Tijd
 Smoothie	Gebruik dit programma om smoothies te bereiden: mengen van vers fruit/groente met melk of yoghurt	100g wortelen + 50g banaan + 50g knolselderie + 250g sinaasappelsap.	Standaard tijd: 45 sec Instelbaar tussen 30 en 60 seconden
 Ice crush	Gebruik dit programma voor het vergruizen van ijsblokjes	max 4 ijsblokjes	Standaard tijd: 40 sec Instelbaar tussen 10 en 50 seconden
 Clean	Gebruik dit programma voor het reinigen van uw blender.	200ml water	30 seconden

De pulsknop kan worden gebruikt wanneer er geen programma actief is.

VOORZICHTIG: Harde ingrediënten kunnen vlekken op de binnenkant van de kan achterlaten, dit geeft geen impact op de werking van het apparaat. Bevroren levensmiddelen moeten kleiner dan een walnoot zijn.

Voeg geen vloeistof warmer dan 80°C toe, de vloeistof kan uit het apparaat worden gespoten door een plotselinge toename van stoom.

NA GEBRUIK VAN UW APPARAAT

Haal de stekker uit het stopcontact.

Maak de kan leeg, deze is niet bestemd voor het bewaren van voedsel in de koelkast of diepvries.

Maak de motoreenheid schoon met een vochtige doek. Veeg het voorzichtig droog.

Dompel de motoreenheid nooit in water.

Voor een eenvoudige reiniging, was de afneembare onderdelen na gebruik onmiddellijk in water met een beetje afwasmiddel.

Het deksel (A2), de fles om mee te nemen (E2), het deksel voor de fles (E1) en de middelste dop (A1) kunnen in de vaatwasmachine worden gewassen, **de kan (A3), de Powelix messeneenheid (B of E3), de Powelix life messeneenheid titanium coating (C) zijn echter niet vaatwasmachinebestendig. Dompel de messen (B, C of E3) niet volledig en langdurig onder.**

Voor een eenvoudige reiniging van beide kannen, gebruik het "Reinigingsprogramma":

Voeg 200ml water toe. U kunt 1 druppel afwasmiddel aan de kan (A) toevoegen. Het apparaat werkt ongeveer 30 seconden op verschillende snelheden.

WAT TE DOEN ALS UW APPARAAT NIET WERKT?

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat werkt niet	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in een stopcontact met dezelfde spanning als aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
	De mengkan is niet correct op de motoreenheid geplaatst.	Controleer of de mengkan op de juiste manier op de motoreenheid is vastgemaakt, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
	De aan/uit-schakelaar staat op de positie OFF (uit).	Zie de gebruiksaanwijzing om uw apparaat te starten.
	Fout in de software.	Trek de stekker uit het stopcontact, wacht enkele minuten en steek opnieuw in.
Het apparaat stopt tijdens het gebruik	Overbelasting	Volg de aanwijzingen die in de sectie Overbelasting zijn vermeld.
Overmatige trilling	Het apparaat is niet op een vlak oppervlak geplaatst.	Plaats het apparaat op een vlak oppervlak.
	Er bevinden zich te veel ingrediënten in het apparaat.	Verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
Het deksel lekt	Er bevinden zich te veel ingrediënten in het apparaat.	Verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
	De deksel is niet juist geplaatst	Plaats het deksel correct op de mengkan.
Lek aan de onderkant van de mengkan.	Het deksel is niet juist geplaatst	Plaats de sluitring (B3, C3) (Afb 2) en zet het vast door het met de klok mee te draaien (Afb 2). Zorg dat de sluitring juist is vastgemaakt: de pijl op de kan moet zich op één lijn met de vergrendeling bevinden (Afb 9).

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
De messen draaien niet rond zoals het hoort.	De stukjes voedsel zijn te groot of te hard.	Verklein de stukjes of verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
	De te mengen vloeistof is te heet en de silicone pakking is vervormd.	Vervang de pakking door een nieuwe.
Lek aan de onderkant van de fles om mee te nemen	Het deksel is niet juist geplaatst	Breng de messeneenheid aan op de bovenkant van fles en zet het vast door het met de klok mee te draaien (Afb 9).

BESCHREIBUNG

- | | | | |
|----|--|---|--|
| A | 1 Verschlusskappe | F | Stampfer |
| | 2 Deckel | G | Start/Stop-Taste |
| | 3 Kunststoffflasche (Tritan) | H | Display |
| B* | 1 Dichtung | I | Verriegelungsanzeige für den Mixbehälter |
| | 2 Powelix Messereinheit | J | Verriegelungsanzeige für To-Go-Flasche |
| | 3 Verriegelungsring | K | Kontrollanzeige |
| C* | 1 Dichtung | L | Einstell-Taste |
| | 2 Powelix Life Messereinheit mit Titanbeschichtung | M | Mix-Taste |
| | 3 Verriegelungsring | N | Reinigungs-Taste |
| D | Motorblock | | |
| E* | 1 Deckel für die To-Go-Flasche | | |
| | 2 To-Go-Flasche | | |
| | 3 Dichtung | | |
| | 4 Powelix Life Messereinheit mit Titanbeschichtung | | |
| | 5 Verriegelungsring | | |

ACHTUNG:

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise Lesen Sie sie sorgfältig, bevor Sie Ihr neues Gerät zum ersten Mal benutzen. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise zum Nachlesen griffbereit auf. Das Gerät beginnt nur dann zu laufen, wenn der Behälter oder die Flasche korrekt auf dem Motorblock (D) positioniert ist und der Deckel mit dem Behälter fest verschlossen ist.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH IHRES GERÄTS

Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen (Behälter, Flasche, Deckel und Verschlusskappe), mit Seifenwasser ausspülen.

ACHTUNG: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser (weder den Motorblock noch die Behälterbasis). Halten Sie den Motorblock (D) nie unter laufendes Wasser. Wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab. Die Messer sind extrem scharf.

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

ZUSAMMENBAU UND BEFESTIGUNG DES BEHÄLTERS

Feuchten Sie die Dichtung (B1, C1) an (selbst wenn sie bereits auf die Messereinheit (B2, C2) gesetzt ist). Achten Sie darauf, die Dichtung (B1, C1) korrekt und richtig herum wieder auf die Messereinheit (B2, C2) zu setzen.

DE

Prüfen Sie, ob die Dichtung auf die Messereinheit gesetzt ist. Setzen Sie die Messer (B2 oder C2) auf den Verriegelungsring (B3 oder C3) (Abb. 1). Drehen Sie den Behälter um und befestigen Sie den Verriegelungsring mit den Messern am Boden des Behälters (Abb. 2). Drehen Sie den Ring zum Verriegeln im Uhrzeigersinn, bis er einrastet (Abb. 2). Prüfen Sie, ob der Verriegelungsring korrekt verriegelt ist: Der Pfeil am Behälter muss auf den Pfeil am Verriegelungsring ausgerichtet sein.

Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter und überfüllen Sie diesen nicht:

* 1,75 l für dicke Mischungen

* 1,5 l für flüssige Zubereitungen

Warnung: Gießen Sie keine kochenden Flüssigkeiten (über 80°C/176°F) in den Behälter.

Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest (Abb. 5). Prüfen Sie, ob der Deckel korrekt befestigt ist: Der Punkt am Deckel muss auf den Punkt am Griff ausgerichtet sein. Setzen Sie die Verschlusskappe in den Deckel ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest. Wenn der Deckel nicht korrekt verriegelt ist, wird Ihr Gerät nicht starten. Setzen Sie den Behälter korrekt auf den Motorblock: Der Punkt am Behälter muss auf das Schloss am Motorblock ausgerichtet sein. Auf dem Display wird ein Behälter-Symbol angezeigt und ein Signalton ertönt.



ZUSAMMENBAU UND BEFESTIGUNG DER TO-GO-FLASCHE

Feuchten Sie die Dichtung (E3) an (selbst wenn sie bereits auf die Messereinheit (E4) gesetzt ist). Achten Sie darauf, die Dichtung korrekt und richtig herum wieder auf die Messereinheit (E4) zu setzen (Abb. 9).

Prüfen Sie, ob die Dichtung auf die Messereinheit gesetzt ist.

Geben Sie die Zutaten in die Flasche und überfüllen Sie diese nicht:

* 400 ml für dicke Mischungen

* 600 ml für flüssige Zubereitungen

Warnung: Gießen Sie keine kochenden Flüssigkeiten (über 80°C/176°F) in die Flasche.

Setzen Sie die Messereinheit (E4) auf die Flasche, setzen Sie den Verriegelungsring (E5) auf und drehen Sie ihn zum Verriegeln im Uhrzeigersinn, bis er einrastet (Abb. 8).

Prüfen Sie, ob die Messereinheit korrekt verriegelt ist: Der Pfeil am Verriegelungsring muss auf den Pfeil an der Flasche ausgerichtet sein.

Drehen Sie die Flasche um und setzen Sie sie korrekt auf den Motorblock. Verriegeln Sie die Flasche, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen. Auf dem Display wird ein Flaschen-Symbol

angezeigt und ein Signalton ertönt.



BENUTZUNG IHRES GERÄTS

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile, hitzebeständige Fläche, die vor Wasserspritzern und Hitzequellen geschützt ist.

Verbinden Sie Ihr Gerät mit der Steckdose und wählen Sie das gewünschte Programm oder die manuellen Einstellungen (Dauer und Geschwindigkeit). Drücken Sie die Start/Stop-Taste: Mit dem Behälter (A) können Sie die Mixgeschwindigkeit von 1 bis 9 einstellen, indem Sie +/- Einstell-Tasten (L) drücken. „H“ entspricht der maximalen Geschwindigkeit. Sie können auch die Betriebsdauer durch Drücken der +/- Einstell-Tasten (L) zwischen 5 Sekunden und 3 Minuten einstellen. Mit der To-Go-Flasche (E) können Sie die Mixgeschwindigkeit von 1 bis 7 regulieren, indem Sie die +/- Einstell-Tasten (L) drücken. Sie können auch die Betriebsdauer durch Drücken der +/- Einstell-Tasten (L) zwischen 5 Sekunden und 90 Sekunden einstellen.

Warten Sie, bis der Mixer sich automatisch ausgeschaltet hat. Wenn Sie den Mixer vor dem automatischen Abschalten stoppen möchten, drücken Sie die Start/Stop-Taste.

Schütteln Sie den Motorblock oder den Behälter nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Wenn Sie den Stopfer oder die Verschlusskappe benutzen, halten Sie den Behälter an seinem Griff fest, damit er nicht umfallen kann.

Wenn der Mixer in Betrieb ist, verwenden Sie kein anderes Zubehör als den Stopfer, um den Behälter nicht zu beschädigen.

Für die Zubereitung der meisten Zutaten ist ein Mixvorgang von weniger als 3 Minuten ausreichend.

DE

Zum Hinzufügen von Zutaten während eines Mixvorgangs nehmen Sie die Verschlusskappe vom Deckel und geben die Zutaten durch die Öffnung im Deckel hinzu. Dabei besteht die Gefahr, dass aus der Öffnung Zutaten herausspritzen.

ACHTUNG: Der Mixer sollte nach einem kompletten Mixvorgang 1 Minute lang nicht betrieben werden.

Nach drei Mixvorgängen sollte das Gerät erst wieder betrieben werden, wenn es wieder Raumtemperatur erreicht hat (dies kann bis zu 2 Stunden dauern).

Das Gerät ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet. Dies verhindert, dass der Motor durch Überlastung beschädigt wird.

Wenn das Gerät sich während des Betriebs abschaltet, gehen Sie wie folgt vor:

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ca. 15-20 Minuten abkühlen.

Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und setzen Sie den Mixvorgang fort.

Wenn das Gerät ca. 3 Minuten inaktiv ist, schaltet es in den Stand-by-Modus. Um Ihr Gerät einzuschalten, drücken Sie die Start/Stop-Taste (G).






GROBES HACKEN KLEINER MENGEN

Verwendetes zubehör: eingesetztes hackmesser



Zerkleinern sie in sekundenschnelle mithilfe der pulse-funktion: erdnüsse, mandeln usw.

Modell 1.600 W: menge/max. Dauer: 140 g erdnüsse/8 sek oder 150 g mandeln/8 sek

Programme für den Mixbehälter (A)

Automatische Programme	Beschreibung	Beispielrezept	Dauer
 Smoothie	<p>Programm für die Zubereitung von Smoothies: Mixen von frischem Obst/Gemüse mit Milch oder Joghurt</p>	<p>200 g Karotten + 100 g Sellerie + 100 g Bananen + 500 g Orangensaft</p>	<p>Standarddauer: 60 Sek. Anpassbar von 30 Sekunden bis 80 Sekunden</p>
 Sorbet	<p>Programm für die Zubereitung von Eiscreme zu: Mixen von tiefgekühlten Früchten mit frischer Sahne oder Joghurt</p>	<p>Sorbet: 450 g gefrorene Himbeeren + 240 g Milch + 75 g Streuzucker Der Stampfer muss verwendet werden, um ein reibungsloses Laufen zu unterstützen</p>	<p>Standarddauer: 1 min 10 s</p>
 Ice crush	<p>Programm für das Zerstoßen von Eiswürfeln zu Eisschnee:</p>	<p>max. 8 Eiswürfel</p>	<p>Standarddauer: 40 Sek. Anpassbar von 10 Sekunden bis 50 Sekunden</p>
 Dessert	<p>Programm für die Zubereitung leichter Teige, wie zum Beispiel Waffeln, Kuchen, Pfannkuchen, Clafoutis, Brownie ... Es können keine festen Teige zubereitet werden, wie zum Beispiel Brot, Brioche, Pizza ...</p>	<p>Joghurtkuchen: Zutaten in dieser Reihenfolge in den Behälter geben: 120 g Joghurt + 210 g Streuzucker + 7,5 g Vanillezucker + 3 Eier + 125 g Sonnenblumenöl + 85 g Maisstärke + 65 g Mandelpulver + 140 g Mehl + 11 g Backpulver Masse in eine Form geben und 50 min bei 180°C backen.</p>	<p>Standarddauer: 1 min 15 s Anpassbar von 30 Sekunden bis 2 Minuten</p>
 Clean	<p>Programm zum Reinigen Ihres Standmixers</p>	<p>200 ml Wasser + 1 Tropfen Spülmittel</p>	<p>30 Sekunden</p>

Programme für die To-Go-Flasche (E)

Automatische Programme	Beschreibung	Beispielrezept	Dauer
 Smoothie	Programm für die Zubereitung von Smoothies: Mixen von frischem Obst/Gemüse mit Milch oder Joghurt	100 g Karotten + 50 g Bananen + 50 g Sellerie + 250 g Orangensaft	Standarddauer: 45 Sek. Anpassbar von 30 Sekunden bis 60 Sekunden
 Ice crush	Programm für das Zerstoßen von Eiswürfeln zu Eisschnee:	max. 4 Eiswürfel	Standarddauer: 40 Sek. Anpassbar von 10 Sekunden bis 50 Sekunden
 Clean	Programm zum Reinigen Ihres Standmixers	200 ml Wasser	30 Sekunden

Die Pulse-Taste kann auch noch benutzt werden, wenn kein Programm läuft.

ACHTUNG: Feste Lebensmittel können das Innere des Behälters zerkratzen. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Geräts. Gefrorene Lebensmittel dürfen maximal die Größe einer Walnuss haben.

Geben Sie keine heißen Flüssigkeiten mit einer Temperatur über 80°C hinzu, da diese durch plötzliches Verdampfen herauspritzen können.

NACH BENUTZUNG IHRES GERÄTS

Ziehen Sie den Netzstecker.

Füllen Sie die Zutaten um, da der Behälter nicht für die Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlschrank oder Gefrierfach gedacht ist.

Wischen Sie den Motorblock mit einem feuchten Tuch sauber. Trocknen Sie ihn sorgfältig ab.

Tauchen Sie den Motorblock niemals in Wasser.

Wenn Sie die abnehmbaren Teile sofort nach Gebrauch mit einigen Tropfen Spülmittel in Wasser abwaschen, lassen sie sich einfacher reinigen.

Deckel (A2), To-Go-Flasche (E2), Deckel der To-Go-Flasche (E1) und Verschlusskappe (A1) können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden, **wohingegen Behälter (A3), Powelix Messereinheit (B oder E3), Powelix Life Messereinheit mit Titanbeschichtung (C) nicht geschirrspülmaschinenfest sind. Tauchen Sie die Messer (B, C oder E3) nicht vollständig und für längere Zeit in Wasser.**

Beide Behälter lassen sich mithilfe des „Reinigen-Programms“ einfach und bequem reinigen:

Geben Sie 200 ml Wasser in den Behälter. Sie können 1 Tropfen Geschirrspülmittel (nur in den Mixbehälter (A)) geben. Das Gerät arbeitet mit verschiedenen wechselnden Geschwindigkeiten für ca. 30 Sek.

WAS KÖNNEN SIE TUN, WENN IHR GERÄT NICHT FUNKTIONIERT?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine laut Typenschild des Geräts geeignete Steckdose.
	Der Mixbehälter sitzt nicht korrekt auf der Motoreinheit.	Vergewissern Sie sich, dass der Mixbehälter richtig auf der Motoreinheit sitzt, wie in den Anleitungen angegeben.
	Der Betriebsschalter ist auf OFF gestellt.	Folgen Sie in den Anleitungen, wie Sie Ihr Gerät starten.
	Softwarefehler.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie einige Minuten und stecken Sie den Netzstecker wieder ein.
Das Gerät schaltet während des Gebrauchs ab.	Überlastung	Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt Überlastung.
Starke Vibrationen	Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
	Zu viele Zutaten eingefüllt.	Reduzieren Sie die Menge der zu verarbeitenden Zutaten.
Der Deckel ist nicht dicht.	Zu viele Zutaten eingefüllt.	Reduzieren Sie die Menge der zu verarbeitenden Zutaten.
	Der Deckel sitzt nicht korrekt.	Setzen Sie den Deckel korrekt auf den Mixbehälter.
Undichtigkeit an der Unterseite des Mixbehälters	Die Messer sitzen nicht korrekt.	Setzen Sie den Verriegelungsring (B3, C3) (Abb. 2) auf und drehen Sie ihn zum Verriegeln im Uhrzeigersinn, bis er einrastet (Abb. 2). Prüfen Sie, ob der Verriegelungsring korrekt verriegelt ist: Der Punkt am Behälter muss auf das Schloss ausgerichtet sein (Abb. 9).

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Messer rotieren schwerfällig	Die Zutaten im Mixbehälter sind zu grob portioniert oder zu fest.	Reduzieren Sie die Größe oder Menge der zu verarbeitenden Zutaten.
	Die zubereitete Flüssigkeit ist zu heiß und hat die Silikondichtung beschädigt.	Ersetzen Sie die beschädigte Silikondichtung gegen eine neue Dichtung.
Undichtigkeit am Boden der To-Go-Flasche	Die Messer sitzen nicht korrekt.	Setzen Sie die Messereinheit auf die Flasche und drehen Sie sie zum Verriegeln im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet (Abb. 9).

DESCRIPTION

A	1 Middle cap 2 Lid 3 Plastic Tritan Jar	F	Tamper
B*	1 Seal 2 Powelix blades unit 3 Locking ring	G	Start/Stop button
C*	1 Seal 2 Powelix life blades unit with titanium coating 3 Locking ring	H	Screen
D	Motor unit	I	Blender jar lock indicator
E*	1 On the go bottle lid 2 On the go bottle 3 Seal 4 Powelix life blades unit with titanium coating 5 Locking ring	J	On the go bottle lock indicator
		K	Control display
		L	Setting button
		M	Blend button
		N	Clean button

CAUTION:

The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on. The appliance will only start if the jar or the bottle is correctly positioned on the motor unit (D) and the lid locked on the jar.

BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Before using your appliance for the first time, rinse the parts that come into contact with food (jar, bottle, lids and middle cap) with soapy water.

CAUTION: Do not immerse the appliance in water (neither the motor unit nor the jar base). Never put the motor unit (D) under running water. Clean it with a damp cloth and dry it carefully. The blades are extremely sharp.

Make sure all the packaging has been removed before operating the appliance.

ASSEMBLING AND FITTING THE JAR


Moisten the seal (B1, C1) (even if already fitted on the blade unit (B2, C2)). Be careful to correctly fit the seal (B1, C1) back onto the blades unit (B2, C2) the correct way up. Check the seal is in place on the blades unit. Place the blades (B2 or C2) on the locking ring (B3 or C3) (Fig 1). Turn the jar upside down and fit the locking ring with blades on the base of the jar

(Fig 2). Lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 2). Make sure the locking ring is locked correctly : the arrow on the jar must be aligned with the arrow on the locking ring. Add the ingredients into the assembled jar without exceeding the maximum level indicated:

* 1.75 L for thick mixtures

* 1.5 L for liquid preparations

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into the jar

Lock the lid on the jar and lock in the clockwise direction (Fig 5). Make sure the lid is locked correctly : the point on the lid should be aligned with point on the handle. Lock the middle cap in position on the lid and lock it by rotating it in the clockwise direction. If the lid is not correctly locked, your appliance will not start; Position the jar correctly on the motor unit : the point on the jar should aligned with the lock on the motor unit. A jar logo will appear on the screen and a bip signal will sound. 

ASSEMBLING AND FITTING THE ON THE GO BOTTLE

Moisten the seal (E3) (even if already fitted on the blades unit (E4)). Be careful to correctly fit the seal back onto the blades unit (E4) the correct way up (Fig 9).

Check the seal is in place on the blades unit.

Add the ingredients into the bottle without exceeding the maximum level indicated:


* 400ml for thick mixtures

* 600ml for liquid preparations

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into the bottle.

Place the blades unit (E4) on the top of the bottle, fit the locking ring (E5), and lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 8).

Make sure the blades unit is locked correctly : the arrow on the locking ring should be aligned with the arrow on the bottle.

Turn the bottle upside down and position it correctly on the motor unit. Lock it by rotating it in the clockwise direction. A bottle logo will appear on the screen and a bip signal will sound .

USING YOUR APPLIANCE

Put the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface away from heat sources or water splashes

Plug your appliance and select your program or manual settings (time and speed) and press the start/ stop button : with the Jar (A) you can change the blending speed from 1 to 9 by pressing the setting +/- buttons (L). « H » is the maximum speed. You can also set up the working time by pressing the setting +/- buttons (L) between 5 seconds and 3 minutes. With the On The Go bottle (E) you can manage the blending speed from 1 to 7 by pressing the setting +/- buttons (L). You can also set up the working time by pressing the setting +/- buttons (L) between 5 seconds and 90 seconds.

Wait for the blender to stop automatically. If you want to stop the blender before the automatic end of the program, press on the start / stop button.

Do not shake the motor unit or the jar when the blender is in use.

When you use the pusher or the middle cap, hold the jar by its handle to avoid it falling.

When the blender is in use, do not use any other accessory than the pusher to avoid damaging the jar.

Less than 3 minutes of mixing are enough to blend liquids for most of the recipes

For adding ingredients while blending, remove the middle cap from the lid and add the ingredients through the feeder hole. Beware of the risk of spatter.

CAUTION: After running one cycle in the blender for the maximum processing time, let the blender rest for 1 minute before operating it again.

After using the blender for a maximum of three cycles, stop the appliance and leave to cool to ambient temperature (takes about 2 hours).

The appliance is equipped with overload protection. This prevents the motor from being damaged by overloading.

If the appliance switches off during operation, proceed as follows :
unplug and leave to cool down for approx.15-20 minutes.

Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.

After approx 3 minutes without use, your appliance will start a stand by mode. To switch on you appliance, press the Start/ Stop button (G)






ROUGH CHOPPING SMALL QUANTITIES

Accessories used : assembled chopper




Chop in a few seconds by pulsing: peanuts, almonds etc.

Model 1600w : quantity / max time: 140g peanuts/8s or 150g almonds/8s

Programs available with the Jar (A)

Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
 Smoothie	Use this program to make smoothie: blending fresh fruits/ vegetables with milk or yogurt	200g of carrots + 100g of celeriac + 100g of bananas + 500g of orange juice	Default time : 60 sec Adjustable from 30 seconds to 80 seconds
 Sorbet	Use this program to make ice cream: blending frozen fruits with fresh cream or yogurt	Sorbet: 450g frozen raspberries + 240g milk + 75g custar sugar. Tamper must be use to help the flow	Default time : 1min10s
 Ice crush	Use this program to crush ice cubes into ice snow	8 ices cubes max	Default time : 40 sec Adjustable from 10 seconds to 50 seconds
 Dessert	Use this program to make some light dough like waffle, cake, pancake, clafoutis, brownie... You can not make heavy dough like bread, brioche, pizza...	Yoghourt cake : Add ingredients in this order on the jar. 120g yoghurt + 210g custar sugar + 7.5g vanilla sugar + 3 eggs + 125g sunflower oil + 85g Corn flour + 65g almonds powder + 140g flour + 11g baking powder. Put the mix in a mold and bake for 50min to 180°C	Default time : 1min15s Adjustable from 30 seconds to 2 minutes
 Clean	Use this program to clean your blender	200ml of water + 1 drop of washing-up liquid.	30 seconds

Programs available with the On The Go bottle (E)

Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
 Smoothie	Use this program to make smoothie: blending fresh fruits/ vegetables with milk or yogurt	100g of carrots + 50g of banana + 50g of celeriac + 250g of orange juice.	Default time : 45 sec Adjustable from 30 seconds to 60 seconds
 Ice crush	Use this program to crush ice cubes into ice snow	4 ices cubes max	Default time : 40 sec Adjustable from 10 seconds to 50 seconds
 Clean	Use this program to clean your blender	200ml of water	30 seconds

The pulse button can still be used when no program is running.

CAUTION: Hard food may mark the inside of the jar but this does not affect the efficiency of the appliance. Frozen food must be smaller than a walnut.

Do not add hot liquid above 80°C as it can be ejected out of the appliance due to a sudden build up of steam.

AFTER USING YOUR APPLIANCE

Unplug the appliance.

Empty the preparation, the jar is not meant for storing food in the refrigerator or freezer.

To clean the motor unit, use a damp cloth. Dry it carefully.

Never immerse the motor unit in water.

For easy cleaning, wash the removable parts in water with few drops of washing-up liquid, immediately after use.

The lid (A2), on the go bottle (E2), on the go bottle lid (E1), and middle cap (A1) can be cleaned in the dishwasher, **but the jar (A3), Powelix blades unit (B or E3), Powelix life blades unit with titanium coating (C) don't go in the dishwasher. Don't immerse the blades (B, C or E3) completely and for a long time.**

For easy cleaning in both jars, you can use the "Clean program" :

Put 200ml of water. You can add 1 drop of washing-up liquid only in the Jar (A) The appliance works at various alternating speeds for approx. 30 sec.

WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK ?

Problems	Causes	Solutions
Appliance does not work	The plug is not connected.	Connect the appliance to a socket with the same voltage as indicated on the rating plate of the appliance.
	The blender jug is not positioned correctly on the motor unit.	Check that the blender jug is positioned properly on the motor unit as explained in the instructions.
	The power switch is on OFF position.	Follow the instructions for starting your appliance.
	In case of software bug.	Unplug the appliance, wait few minutes and plug in again.
The appliance stopped while in use	Overload	Follow the instructions in section Overload.
Excessive vibrations	The product is not placed on a flat surface.	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
Leak from the lid	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The lid is not correctly positioned	Place the lid correctly on the blender jug.
Leak from the bottom of the blender jug	The blades are not correctly positionned	Fit the locking ring (B3, C3) (Fig. 2) and lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 2). Make sure the locking ring is locked correctly : the point on the jar must be aligned with the lock (Fig 9)
The blades do not turn easily	Pieces of food too large or too hard.	Reduce the size or quantity of ingredients processed.
	The blended liquid is too hot and distorted the silicone gasket.	Replace the gasket with a new one.
Leak from the bottom of the OTG bottle	The blades are not correctly positionned	Place the blades unit on the top of the bottle and lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 9).

ما الذي ينبغي عليك فعله عند توقف الجهاز عن العمل؟

المشكلات	الأسباب	الحلول
الجهاز لا يعمل.	قابس التيار غير موصل.	قم بتوصيل الجهاز في مقبس تيار له نفس الجهد الكهربائي المشار إليه على لوح التصنيف الخاص بالجهاز.
	كوز الخلاط غير مثبت بشكل صحيح على وحدة المحرك.	تحقق من أن كوز الخلاط مثبت كما ينبغي على وحدة المحرك كما هو موضح في التعليمات.
	تأكد من وجود المفتاح في وضع الإيقاف OFF.	اتباع التعليمات لبدء تشغيل الجهاز.
	في حال وجود خطأ تقني في برنامج التشغيل.	افصل الجهاز عن مصدر التيار، وانتظر لعدة دقائق، ثم أعد التوصيل بالتيار.
توقف الجهاز أثناء الاستخدام	حمل زائد	اتباع التعليمات الواردة في قسم الحمل الزائد.
وجود اهتزازات زائدة	المنتج غير موضوع على سطح مستوي.	ضع الجهاز على سطح مستوي.
	كمية المكونات كبيرة للغاية.	قلل كمية المكونات التي تتم معالجتها.
هناك تسرب من الغطاء	كمية المكونات كبيرة للغاية.	قلل كمية المكونات التي تتم معالجتها.
	الغطاء غير ثابت في موضعه بشكل صحيح	ضع الغطاء بشكل صحيح على كوز الخلاط.
هناك تسرب من أسفل كوز الخلاط	الشفرات غير ثابتة في موضعها بشكل صحيح	ركب حلقة القفل (B3, C3) (الشكل 2) وثبتها عن طريق إدارتها لتثبيت الحز في اتجاه عقارب الساعة (الشكل 2). احرص على تثبيت حلقة القفل بشكل صحيح: يجب أن تكون النقطة الموجودة على كوز الخلاط محاذية للقفل (الشكل 9).
الشفرات لا تدور بسهولة	قطع الطعام كبيرة للغاية أو صلبة للغاية.	قلل حجم أو كمية المكونات التي تتم معالجتها.
	السائل الذي يتم خلطه ساخن للغاية وتسبب في تشويه جوان السيليكون.	استبدل الجوان بأخر جديد.
هناك تسرب من أسفل الزجاجة المحمولة	الشفرات غير ثابتة في موضعها بشكل صحيح	ضع وحدة الشفرات أعلى الزجاجة، وأقلها عن طريق إدارتها في اتجاه عقارب الساعة لقفل اللسان (الشكل 9).

البرامج المتاحة مع الزجاجة المحمولة (E)

البرامج التلقائية	الوصف	مثال على وصفة الطعام	الوقت
 Smoothie	استخدم هذا البرنامج لعمل السمودي: خلط الفاكهة/الخضروات الطازجة مع الحليب أو الزبادي	100 جم جزر + 50 جم موز + 50 جم جذر كرفس + 250 جم عصير برتقال.	الوقت الافتراضي: 45 ثانية قابل للضبط من 30 ثانية إلى 60 ثانية
 Ice crush	استخدم هذا البرنامج لطحن مكعبات الثلج إلى مجروش الثلج	4 مكعبات ثلج كحد أقصى	الوقت الافتراضي: 40 ثانية قابل للضبط من 10 ثانية إلى 50 ثانية
 Clean	استخدم هذا البرنامج لتنظيف الخلاط	200 مل ماء	30 ثانية

يظل بمقتورك استخدام زر الوضع النابض "Pluse" عند عدم تشغيل أي برنامج.

تنبيه: قد يتسبب الطعام الصلب في تكون علامات داخل كوز الخلاط، ولكن هذا لا يؤثر على كفاءة الجهاز. يجب أن يكون الطعام المجمد أصغر من حبة الجوز. لا تتم بإضافة سائل ساخن درجة حرارته أعلى من 80 درجة مئوية، لأنها قد تخرج من الجهاز بسبب التراكم الفوري للبخار.

بعد استخدام الجهاز

افصل الجهاز عن مصدر التيار.

أفرغ المكونات، لأن كوز الخلاط غير مجهز لتخزين الطعام في الثلاجة أو المجمد (فريزر). لتنظيف وحدة المحرك، استخدم قطعة قماش مبللة. جففها بعناية.

لا تقم أبداً بغمر وحدة المحرك في الماء.

لسهولة التنظيف، اغسل الأجزاء القابلة للخلع في الماء مع بضعة قطرات من سائل التنظيف، وذلك بعد الاستخدام مباشرة.

يمكن تنظيف الغطاء (A2) والزجاجة المحمولة (E2) وغطاء الزجاجة المحمولة (E1) والغطاء الأوسط (A1) في جلاية

الصحون (غسالة الأطباق)، ولكن لا تغسل كوز الخلاط (A3)، ووحدة الشفرات بتقنية **Powelix B أو E3**، أو وحدة

الشفرات بتقنية **Powelix life** مع طبقة الحماية من التيتانيوم (C) في جلاية الصحون (غسالة الأطباق). لا تغمر

الشفرات (B أو C أو E3) بالكامل ولفترة طويلة في السوائل.

لسهولة تنظيف كوز الخلاط، يمكنك استخدام "برنامج التنظيف":

ضع 200 مل من الماء. يمكنك إضافة 1 نقطة من سائل التنظيف فقط في كوز الخلاط (A). يعمل الجهاز على سرعات

متغيرة متنوعة لحوالي 30 ثانية.

البرامج التلقائية	الوصف	مثال على وصفة الطعام	الوقت
 Smoothie	استخدم هذا البرنامج لعمل السمودي: خلط الفاكهة/الخضروات الطازجة مع الحليب أو الزبادي	السمودي الأخضر: 100 جم موز + 250 جم تفاح أخضر بقرته + 1 ملعقة طعام من بذور الشيا + 50 جم من أوراق السبانخ الطازجة + 300 مل من حليب اللوز + 3 مكعبات ثلج.	الوقت الافتراضي: 60 ثانية قابل للضبط من 30 ثانية إلى 80 ثانية
		200 جم جزر + 100 جم جذر كرفس + 100 جم موز + 500 جم عصير برتقال	
 Sorbet	استخدم هذا البرنامج لعمل الآيس كريم: خلط الفاكهة المجمدة مع الكريمة الطازجة أو الزبادي	مثلج الفواكه: 450 جم من التوت المجمد + 240 جم حليب + 75 جم سكر الكاستر. يجب استخدام المدقة للمساعدة في تدفق المكونات	الوقت الافتراضي: 1 دقيقة 10 ثوانٍ
 Ice crush	استخدم هذا البرنامج لطحن مكعبات الثلج إلى مجروش الثلج	8 مكعبات ثلج كحد أقصى	الوقت الافتراضي: 40 ثانية قابل للضبط من 10 ثانية إلى 50 ثانية
 Dessert	استخدم هذا البرنامج لعمل بعض أنواع العجين الخفيف، مثل الوافل والكعك والكعك المحلى وحلوى كلافوتي والبراوني... لا يمكنك عمل العجين الثقيل، مثل الخبز والبريوش والبيتزا...	كعكة الزبادي: أضف المكونات بهذا الترتيب في كوز الخلاط. 120 جم زبادي + 210 جم سكر الكاستر + 7.5 جم سكر فانيليا + 3 بيضات + 125 زيت عباد الشمس + 85 دقيق ذرة + 65 جم مسحوق لوز + 140 جم دقيق + 11 جم بيكنج باودر. ضع الخليط في قالب واطهه لمدة 50 دقيقة في درجة حرارة 180 درجة مئوية	الوقت الافتراضي: 1 دقيقة 15 ثانية قابل للضبط من 30 ثانية إلى 2 دقيقة
 Clean	استخدم هذا البرنامج لتنظيف الخلاط	200 مل ماء + 1 نقطة من سائل التنظيف.	30 ثانية

أثناء استخدام الخلاط، لا تستخدم أي ملحق آخر غير دافع الطعام لتجنب إتلاف كوز الخلاط.

لن تحتاج لأكثر من 3 دقائق من التشغيل لخلط السوائل كي تناسب غالبية وصفات الطعام.

لإضافة المكونات أثناء الخلط، اخلع الغطاء الأوسط من الغطاء وأضف المكونات عبر فتحة التلقيم. احذر من خطر تناثر المكونات.

تنبيه: بعد تشغيل دورة واحدة في الخلاط لأقصى وقت معالجة، اترك الخلاط يهدأ لمدة دقيقة واحدة قبل تشغيله مرة أخرى. بعد استخدام الخلاط لما أقصاه ثلاث دورات، قم بإيقاف الجهاز واتركه ليبرد وصولاً إلى درجة الحرارة المحيطة (يستغرق الأمر حوالي ساعتين).

الجهاز مجهز بدائرة للحماية من الحمل الزائد. هذا يمنع تلف المحرك بسبب الحمل الزائد.

إذا انطفأ الجهاز أثناء التشغيل، تابع على النحو التالي:

افصل الجهاز عن مصدر التيار واتركه يبرد لحوالي 15-20 دقيقة.

أعد توصيل الجهاز بمصدر الطاقة وتابع الخلط.

بعد حوالي 3 دقائق من عدم الاستخدام، سيدخل جهازك في وضع الاستعداد. لتشغيل جهازك، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (G).

AR

الفرم الخشن للكميات الصغيرة

الملحقات المستخدمة: المفرمة المجمعة

الفرم لعدة ثوانٍ باستخدام الوضع النباض: الفول السوداني، واللوز، وما إلى ذلك.

الطراز 1600 واط: الكمية/الحد الأقصى للوقت: 140 جم فول سوداني/8 ثوانٍ أو 150 جم لوز/8 ثوانٍ


(الشكل 2). أقلفه عن طريق إدارته في اتجاه عقارب الساعة لقفل اللسان (الشكل 2). احرص على تثبيت حلقة القفل بشكل صحيح: يجب أن يكون السهم الموجود على كوز الخلاط محاذاً للسهم الموجود على حلقة القفل.

أضف المكونات في كوز الخلاط المجمع بدون تخطي الحد الأقصى المشار إليه:

* 1.75 لتر للخلائط سميكة القوام

* 1.5 لتر للتحضيرات السائلة

تحذير: لا تقم بصب السوائل الساخنة (بدرجة حرارة أعلى من 80 درجة مئوية/176 فهرنهايت) في كوز الخلاط.

أقل الغطاء على كوز الخلاط وثبته في اتجاه عقارب الساعة (الشكل 5). احرص على تثبيت الغطاء بشكل صحيح: ينبغي أن تكون النقطة الموجودة على الغطاء محاذاً للنقطة الموجودة على المقبض. أقل الغطاء الأوسط في موضعه على الغطاء، وثبته عن طريق إدارته في اتجاه عقارب الساعة. إذا كان الغطاء غير مثبت بشكل صحيح، لن يمكن بدء تشغيل جهازك. ضع كوز الخلاط بشكل صحيح على وحدة المحرك: ينبغي أن تكون النقطة الموجودة على كوز الخلاط محاذاً للقفل الموجود بوحدة المحرك. سيظهر شعار كوز الخلاط على الشاشة وستنتقل إشارة صوتية. 

تجميع الزجاجة المحمولة وتثبيتها في موضعها

بلل السدادة (E3) (حتى لو كنت قد قمت بتثبيت وحدة الشفرات (E4)). احرص على إعادة تثبيت السدادة في مكانها على وحدة الشفرات (E4) بشكل صحيح حتى الأعلى (الشكل 9).

تحقق ما إذا كانت السدادة في مكانها الصحيح على وحدة الشفرات.

أضف المكونات في الزجاجة بدون تخطي الحد الأقصى المشار إليه:

* 400 مل للخلائط سميكة القوام


* 600 مل للتحضيرات السائلة

تحذير: لا تقم بصب السوائل الساخنة (بدرجة حرارة أعلى من 80 درجة مئوية/176 فهرنهايت) في الزجاجة.

ضع وحدة الشفرات (E) أعلى الزجاجة، وثبت حلقة القفل (E5)، وأقله عن طريق إدارته في اتجاه عقارب الساعة لقفل اللسان (الشكل 8).

احرص على تثبيت وحدة الشفرات بشكل صحيح: ينبغي أن يكون السهم الموجود على حلقة القفل محاذاً للسهم الموجود على الزجاجة.

اقلب الزجاجة رأساً على عقب وثبته في موضعها على وحدة المحرك بشكل صحيح. أقله عن طريق إدارته في اتجاه

عقارب الساعة. سيظهر شعار زجاجة على الشاشة وستنتقل إشارة صوتية. 

استخدام جهازك

ضع الجهاز على سطح مستوي وثابت ومقاوم للحرارة، بعيداً عن مصادر الحرارة أو رذاذ الماء.

قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار واختر البرنامج أو الإعدادات اليدوية (الوقت والسرعة)، واضغط على زر التشغيل/الإيقاف: مع كوز الخلاط (A)، يمكنك تغيير سرعة الخلط من 1 إلى 9 عن طريق الضغط على الأزرار +/- (L). « H » هي السرعة القصوى. يمكنك أيضاً إعداد وقت التشغيل عن طريق الضغط على الأزرار +/- (L) ما بين 5 ثوانٍ إلى 3 دقائق. مع الزجاجة المحمولة (E)، يمكنك ضبط سرعة الخلط من 1 إلى 7 عن طريق الضغط على الأزرار +/- (L). يمكنك أيضاً إعداد وقت التشغيل عن طريق الضغط على الأزرار +/- (L) ما بين 5 ثوانٍ إلى 90 ثانية. انتظر حتى توقف الخلاط تلقائياً. إذا أردت إيقاف الخلاط قبل النهاية التلقائية للبرنامج، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف. لا تخرج وحدة المحرك أو كوز الخلاط أثناء استخدام الخلاط. عند استخدامك لدافع الطعام أو الغطاء الأوسط، أمسك كوز الخلاط من مقبضه لتجنب سقوطه.

الوصف

F	مدقة	A	1 الغطاء الأوسط
G	زر التشغيل/الإيقاف	2	الغطاء
H	شاشة	3	كوز بلاستيكي من التريتان
I	مؤشر قفل كوز الخلاط	B*	1 سدادة
J	مؤشر قفل الزجاجة المحمولة	2	وحدة شفرات بتقنية Powelix
K	شاشة التحكم	3	حلقة القفل
L	زر الضبط	C*	1 سدادة
M	زر الخلط	2	وحدة شفرات بتقنية Powelix life مع طبقة حماية من التيتانيوم
N	زر التنظيف	3	حلقة القفل
		D	وحدة المحرك
		E*	1 غطاء الزجاجة المحمولة
		2	الزجاجة المحمولة
		3	سدادة
		4	وحدة شفرات بتقنية Powelix life مع طبقة حماية من التيتانيوم
		5	حلقة القفل

تنبيه:

AR

احتياطات السلامة جزء لا يتجزأ من الجهاز. اقرأها بعناية قبل استخدام جهازك الجديد لأول مرة. أبقها في مكان يسهل عليك إيجادها فيه ليتمكن لك الرجوع إليها في مرحلة لاحقة. لن يبدأ عمل الجهاز إلا إذا كان كوز الخلاط أو الزجاجة في موضعهم الصحيح على وحدة المحرك (D) وأن يكون الغطاء مقفل على الكوز.

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، اشطف الأجزاء التي تلامس الطعام (الكوز، والزجاجة، والأغطية، والغطاء الأوسط) بماء وصابون.

تنبيه: لا تغمر الجهاز في الماء (لا وحدة المحرك ولا قاعدة الكوز). لا تقم أبداً بوضع وحدة المحرك (D) تحت الماء الجاري. نظفهم بقطعة قماش مبللة وجففهم بعناية. الشفرات حادة للغاية.

تأكد من إزالة جميع مكونات التغليف قبل تشغيل الجهاز.

تجميع كوز الخلاط وتثبيتته في موضعه

بلل السدادة (B1, C1) (حتى لو كنت قد قمت بتثبيت وحدة الشفرة (B2, C2)). احرص على إعادة تثبيت السدادة (B1, C1) في مكانها على وحدة الشفرات (B2, C2) بشكل صحيح حتى الأعلى. تحقق ما إذا كانت السدادة في مكانها الصحيح على وحدة الشفرات. ضع الشفرات (B2 أو C2) على حلقة القفل (B3 أو C3) (الشكل 1). اقلب كوز الخلاط رأساً على عقب وثبت حلقة القفل بحيث تكون الشفرات عند قاعدة كوز الخلاط

اگر دستگاه کار نکند، چه باید کرد؟

مشکلات	دلایل	راهکارها
دستگاه کار نمی‌کند	دستگاه به برق وصل نیست.	سیم دستگاه را به پریزی با ولتاژ مندرج روی پلاک دستگاه وصل کنید.
	پارچ مخلوط کن به درستی روی واحد موتور قرار نگرفته است.	بررسی کنید که پارچ مخلوط کن به درستی و مطابق با توضیحات دستورالعمل، روی واحد موتور قرار گرفته باشد.
	کلید برق روی وضعیت OFF قرار دارد.	دستورالعمل‌های راه‌اندازی دستگاه را دنبال کنید.
	در صورت وجود باگ نرم‌افزاری.	دستگاه را از برق بکشید، چند دقیقه صبر کنید و دوباره آن را به برق وصل کنید.
دستگاه حین کار، متوقف شد	حجم بیش از حد مواد غذایی	دستورالعمل‌های مندرج در بخش «اضافه‌بار» را دنبال کنید.
لرزش بیش از حد	محصول روی سطح صاف قرار ندارد.	دستگاه را روی سطح صاف قرار دهید.
	حجم مواد غذایی بیش از حد زیاد است.	مقدار مواد غذایی را کاهش دهید.
نشست از درب دستگاه	حجم مواد غذایی بیش از حد زیاد است.	مقدار مواد غذایی را کاهش دهید.
	درب به درستی قرار نگرفته است	درب را به درستی روی پارچ مخلوط کن قرار دهید.
نشست از زیر پارچ مخلوط کن	تیغه‌ها به درستی قرار نگرفته‌اند	حلقه قفل (C3، B3) (شکل 2) را در جایش بگذارید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای کلیک دهد و قفل شود (شکل 2). مطمئن شوید که حلقه قفل به درستی قفل شده است: علامت روی پارچ باید همراه‌است با علامت روی قفل باشد (شکل 9).
تیغه‌ها به راحتی نمی‌چرخند	قطعات مواد غذایی بیش از حد بزرگ یا بیش از حد سفت هستند.	اندازه یا حجم مواد غذایی را کاهش دهید.
	مایع مخلوط شده بیش از حد داغ است و واشر سیلیکونی را از شکل طبیعی خارج کرده است.	واشر جدید را جایگزین کنید.
نشست از زیر بطری همراه	تیغه‌ها به درستی قرار نگرفته‌اند	تیغه‌ها را بالای بطری قرار دهید و با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت آن را قفل کنید (شکل 9).

برنامه‌های خودکار	مشخصات	نمونه دستورالعمل	مدت
 Smoothie	از این برنامه برای درست کردن اسموتی استفاده کنید: مخلوط کردن میوه‌های تازه/سبزیجات با شیر یا ماست	100 گرم هویج + 50 گرم موز + 50 گرم کرفس + 250 گرم آبپرئقال.	زمان پیش‌فرض: 45 ثانیه قابل تنظیم از 30 ثانیه تا 60 ثانیه
 Ice crush	از این برنامه برای خرد کردن قالب‌های یخ و برفی‌سازی آن‌ها استفاده کنید	حداکثر 4 قالب یخ	زمان پیش‌فرض: 40 ثانیه قابل تنظیم از 10 ثانیه تا 50 ثانیه
 Clean	از این برنامه برای تمیز کردن مخلوط کن استفاده کنید	200 میلی‌لیتر آب	30 ثانیه

دکمه پالس را می‌توان وقتی هیچ برنامه‌ای فعال نیست هم استفاده کرد.

احتیاط: مواد غذایی سفت ممکن است داخل پارچ خش ایجاد کنند، اما این بر کارکرد دستگاه تأثیری ندارد. مواد غذایی منجمد باید کوچکتر از یک گردو باشند.

مایعات داغ بالای 80° سانتی‌گراد را اضافه نکنید؛ چون ممکن است به دلیل ایجاد ناگهانی بخار، از دستگاه به بیرون پاشند.

FA

بعد از استفاده از دستگاه

دستگاه را از برق بکشید.

پارچ را خالی کنید. پارچ برای نگهداری مواد غذایی در یخچال یا فریزر طراحی نشده است. برای تمیز کردن واحد موتور، از پارچه مرطوب استفاده کنید. به دقت آن را خشک کنید.

هرگز واحد موتور را در آب فرو نبرید.

برای تمیز کردن آسان، قطعات جداشده را بلافاصله پس از استفاده، با آب و چند قطره مایع ظرفشویی بشویید.

درب (A2)، بطری همراه (E2)، درب بطری همراه (E1) و کلاهک میانی (A1) را می‌توان در ماشین ظرفشویی شست، اما پارچ (A3)، تیغه‌های Powelix (B یا E3)، تیغه‌های ماندگار Powelix با پوشش تیتانیوم (C) را در ماشین ظرفشویی نگذارید. تیغه‌ها (B، C یا E3) را کاملاً و به مدت طولانی در آب فرو نبرید.

برای تمیز کردن آسان هر دو پارچ، می‌توانید از «برنامه نظافت» استفاده کنید:

200 میلی‌لیتر آب بریزید. می‌توانید فقط 1 قطره مایع ظرفشویی در پارچ (A) بریزید. دستگاه با سرعت‌های مختلفی به مدت حدوداً 30 ثانیه کار می‌کند.

برنامه‌های خودکار	مشخصات	نمونه دستورالعمل	مدت
 Smoothie	از این برنامه برای درست کردن اسموتی استفاده کنید: مخلوط کردن میوه‌های تازه/سبزیجات با شیر یا ماست	200 گرم هویج + 100 گرم کرفس + 100 گرم موز + 500 گرم آبپرتقال	زمان پیش‌فرض: 60 ثانیه قابل تنظیم از 30 ثانیه تا 80 ثانیه
 Sorbet	از این برنامه برای درست کردن بستنی استفاده کنید: مخلوط کردن میوه‌های منجمد با خامه تازه یا ماست	سوربت: 450 گرم تمشک + 240 گرم شیر + 75 گرم شکر کاستر. برای کمک به جریان حرکت، باید از فشارنده استفاده کنید	زمان پیش‌فرض: 1 دقیقه و 10 ثانیه
 Ice crush	از این برنامه برای خرد کردن قالب‌های یخ و برفی‌سازی آن‌ها استفاده کنید	حداکثر 8 قالب یخ	زمان پیش‌فرض: 40 ثانیه قابل تنظیم از 10 ثانیه تا 50 ثانیه
 Dessert	از این برنامه برای درست کردن خمیر سبک مانند اقل، کیک، پن‌کیک، کلافوتی، براونی... استفاده کنید. خمیرهای سنگین مانند خمیر نان، بریوش، پیترزا... را نمی‌توانید با آن درست کنید.	کیک ماست: مواد اولیه را به این ترتیب در پارچ بریزید. 120 گرم ماست + 210 گرم شکر کاستر + 7.5 گرم شکر وانیلی + 3 تخم مرغ + 125 گرم روغن گل آفتابگردان + 85 گرم آرد ذرت + 56 گرم پودر بادام + 140 گرم آرد + 11 گرم بیکنگ‌پودر. مخلوط را در قالب بریزی و به مدت 50 دقیقه در حرارت 180° سانتی‌گراد قرار دهید	زمان پیش‌فرض: 1 دقیقه و 15 ثانیه قابل تنظیم از 30 ثانیه تا 2 دقیقه
 Clean	از این برنامه برای تمیز کردن مخلوط کن استفاده کنید	200 میلی‌لیتر آب + 1 قطره مایع ظرفشویی.	30 ثانیه

وقتی از فشارنده یا کلاhek میانی استفاده می‌کنید، پارچ را با دسته‌اش نگه دارید تا نیفتد. وقتی مخلوط کن در حال استفاده است، برای جلوگیری از آسیب به پارچ از هیچ قطعه دیگری به جز فشارنده استفاده نکنید.

کمتر از 3 دقیقه ترکیب برای مخلوط کردن مایعات برای بیشتر دستورالعمل‌ها کافی است.

برای اضافه کردن مواد غذایی حین مخلوط کردن، کلاhek میانی را از روی درب بردارید و مواد غذایی را از دریچه تغذیه به داخل پارچ بریزید. مراقب پاشیدن مواد باشید.

احتیاط: بعد از انجام یک چرخه در مخلوط کن به مدت حداکثر زمان کارکرد، قبل از به کار انداختن مجدد آن بگذارید مخلوط کن 1 دقیقه استراحت کند. بعد از استفاده از مخلوط کن برای حداکثر سه چرخه، دستگاه را خاموش کنید و بگذارید در دمای محیط خنک شود (حدود 2 ساعت). دستگاه مجهز به محافظت در برابر اضافه‌بار است. این موتور را از آسیب ناشی از حجم بیش از حد مواد غذایی مصون نگه می‌دارد.

اگر دستگاه حین کار خاموش شد، مراحل زیر را انجام دهید: دستگاه را از برق بکشید و بگذارید حدود 15-20 دقیقه خنک شود.

دوباره دستگاه را به برق وصل کنید و مخلوط کن را راه بیندازید.

بعد از حدود 3 دقیقه بلااستفاده ماندن، دستگاه به طور خودکار وارد حالت استندبای می‌شود. برای روشن کردن دستگاه خود، دکمه شروع/توقف (G) را فشار دهید.

FA

خرد کردن قدرتمند و در مقادیر کوچک

قطعات مورد استفاده: خردکن سوار شده روی دستگاه در چند ثانیه با فشار دکمه، خرد کنید: بادام زمینی، بادام، غیره. مدل 1600 وات: مقدار / حداکثر زمان: 140 گرم بادام زمینی/8 ثانیه یا 150 گرم بادام/8 ثانیه

عقر به‌های ساعت بچرخانید تا در جایی صدای کلیک دهد و قفل شود (شکل 2). مطمئن شوید که حلقه قفل به درستی قفل شده است: فلش روی پارچ باید همراستا با فلش روی حلقه قفل باشد. مواد غذایی را در پارچ بگذارید و از حداکثر مقدار مشخص‌شده فراتر نروید: * 1.75 برای ترکیبات غلیظ * 1.5 لیتر برای مایعات

هشدار: مایعات در حال جوش (بالای 80° سانتی‌گراد/ 176° فارنهایت) در پارچ نریزید.

درب پارچ را بگذارید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا قفل شود (شکل 5). مطمئن شوید که درب پارچ به درستی قفل شده است: علامت روی درب باید همراستا با علامت روی دسته باشد. کلاهک میانی را در جای خود بگذارید و با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت، آن را قفل کنید. اگر درب به درستی قفل نشود، دستگاه شما شروع به کار نخواهد کرد؛ پارچ را به درستی روی واحد موتور قرار دهید: علامت روی پارچ باید با قفل روی واحد موتور همراستا باشد. لوگوی پارچ روی صفحه ظاهر می‌شود و صدای بوق کوتاهی شنیده خواهد شد.

سر هم کردن و جا انداختن بطری همراه

قفل (E3) را مرطوب کنید (حتی اگر از قبل روی تیغه (E4) سوار است). دقت کنید که قفل را به درستی روی تیغه‌ها (E4) سوار کنید (شکل 9). بررسی کنید که قفل در جای خود روی تیغه‌ها قرار گرفته باشد. مواد غذایی را در بطری بگذارید و از حداکثر مقدار مشخص‌شده فراتر نروید: * 400 میلی‌لیتر برای ترکیبات غلیظ * 600 میلی‌لیتر برای مایعات

هشدار: مایعات در حال جوش (بالای 80° سانتی‌گراد/ 176° فارنهایت) در بطری نریزید.

تیغه‌ها (E4) را بالای بطری قرار دهید، حلقه قفل (E5) را جا بگذارید و با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت آن را قفل کنید (شکل 8). مطمئن شوید که تیغه‌ها به درستی قفل شده‌اند: فلش روی بطری باید همراستا با فلش روی حلقه قفل باشد. بطری را برعکس کنید و آن را به درستی روی واحد موتور قرار دهید. در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا قفل شود. لوگوی بطری روی صفحه ظاهر می‌شود و صدای بوق کوتاهی شنیده خواهد شد.

استفاده از دستگاه

دستگاه را روی یک سطح صاف، ثابت و مقاوم در برابر حرارت و دور از ترشح آب یا هرگونه منابع گرما قرار دهید. دستگاه را به برق بزنید و برنامه خود یا تنظیمات دستی (زمان و سرعت) را انتخاب کنید و دکمه شروع/توقف را فشار دهید: با پارچ (A) می‌توانید با فشار دادن دکمه‌های $+/-$ (L) سرعت مخلوط کردن را از 1 تا 9 تغییر دهید. «H» حداکثر سرعت است. همچنین می‌توانید با فشار دادن دکمه‌های $+/-$ (L)، زمان کارکرد دستگاه را بین 5 ثانیه تا 3 دقیقه تنظیم کنید. با بطری همراه (E) می‌توانید با فشار دادن دکمه‌های $+/-$ (L) سرعت مخلوط کردن را از 1 تا 7 تنظیم کنید. همچنین می‌توانید با فشار دادن دکمه‌های $+/-$ (L)، زمان کارکرد دستگاه را بین 5 ثانیه تا 90 ثانیه تنظیم کنید. منتظر بمانید تا مخلوط کن به طور خودکار متوقف شود. اگر می‌خواهید مخلوط کن را قبل از پایان خودکار برنامه متوقف کنید، دکمه شروع/توقف را فشار دهید. وقتی مخلوط کن در حال استفاده است، واحد موتور یا پارچ را تکان ندهید.

مشخصات

A	1 کلاهک میانی	H	صفحه نمایش
	2 درب	I	نشانگر قفل پارچ مخلوط کن
	3 پارچ پلاستیکی تریتان	J	نشانگر قفل بطری همراه
B*	1 قفل	K	نمایشگر کنترل
	2 تیغه‌های Powelix	L	دکمه تنظیم
	3 حلقه قفل	M	دکمه مخلوط
C*	1 قفل	N	دکمه نظافت
	2 تیغه‌های ماندگار Powelix با پوشش تیتانیوم		
	3 حلقه قفل		
D	واحد موتور		
E*	1 درب بطری همراه		
	2 بطری همراه		
	3 قفل		
	4 تیغه‌های ماندگار Powelix با پوشش تیتانیوم		
	5 حلقه قفل		
F	فشارنده		
G	دکمه شروع/توقف		

احتیاط:

احتیاطات ایمنی بخشی از دستگاه هستند. قبل از استفاده از دستگاه جدید برای اولین بار، آن‌ها را به دقت بخوانید. آن‌ها را در جایی نگه دارید که بعداً بتوانید به آن مراجعه کنید. دستگاه فقط در صورتی شروع به کار می‌کند که پارچ یا بطری به درستی روی واحد موتور (D) قرار بگیرد و درب روی پارچ قفل شود.

FA

قبل از اولین استفاده از دستگاه

قبل از اولین استفاده از دستگاه خود، قطعاتی که با غذا تماس پیدا می‌کند (پارچ، بطری، درب و کلاهک میانی) را با آب و کف بشویید.

احتیاط: دستگاه (یا واحد موتور یا پایه پارچ) را در آب فرو نبرید. هرگز واحد موتور (D) را زیر آب جاری نگیرید. آن را با پارچه مرطوب تمیز کنید و به دقت خشک کنید. تیغ‌ها خیلی تیز هستند.

قبل از به کار انداختن دستگاه، مطمئن شوید که همه اجزای بستهبندی را از آن جدا کرده‌اید.

سر هم کردن و جا انداختن پارچه

قفل (C1, B1) را مرطوب کنید (حتی اگر از قبل روی تیغه (C2, B2) سوار است). دقت کنید که قفل (C1, B1) را به درستی روی تیغه‌ها (C2, B2) سوار کنید.

بررسی کنید که قفل در جای خود روی تیغه‌ها قرار گرفته باشد. تیغه‌ها (B2 یا C2) را روی حلقه قفل (B3 یا C3) قرار دهید (شکل 1). پارچ را برعکس کنید و حلقه قفل را با تیغه‌ها روی پایه پارچ جا ببندازید (شکل 2). در جهت

ОПИС

- | | | | |
|----|---|---|---------------------------------------|
| A | 1 Мірна чашка | F | Темпер |
| | 2 Кришка | G | Кнопка «Пуск/Стоп» |
| | 3 Пластиково чаша Tritan | H | Дисплей |
| B* | 1 Ущільнювач | I | Індикатор блокування чаші блендера |
| | 2 Блок лез Powelix | J | Індикатор блокування дорожньої пляшки |
| | 3 Стопорне кільце | K | Дисплей керування |
| C* | 1 Ущільнювач | L | Кнопка налаштування |
| | 2 Блок лез Powelix із титановим покриттям | M | Кнопка пуску блендера |
| | 3 Стопорне кільце | N | Кнопка очищення |
| D | Моторний блок | | |
| E* | 1 Кришка дорожньої пляшки | | |
| | 2 Дорожня пляшка | | |
| | 3 Ущільнювач | | |
| | 4 Блок лез Powelix із титановим покриттям | | |
| | 5 Стопорне кільце | | |

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Дотримуйтеся заходів із безпеки під час використання приладу. Уважно прочитайте їх перед першим використанням свого нового приладу. Зберігайте інструкції для їх подальшого використання. Прилад працює, тільки якщо чаша або пляшка правильно встановлена на моторному блоці (E) і кришка заблокована на чаші.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ

Перед першим використанням приладу промийте деталі, які контактують із продуктами харчування (чаша, пляшка, кришка і мірний ковпачок) мильною водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Не занурюйте прилад у воду (моторний блок або підставку для чаші). Ніколи не підставляйте моторний блок (D) під проточну воду. Протріть вологою серветкою й ретельно висушіть. Леза надзвичайно гострі.

Перед використанням приладу переконайтеся, що ви видалили всі пакувальні матеріали.

СКЛАДАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАШІ

Змочіть ущільнення (B1, C1) (навіть якщо його вже встановлено на блоці лез (B2, C2)). Акуратно правильно встановіть ущільнення (B1, C1) на блок лез (B2, C2) у правильному напрямку.

Перевірте, чи ущільнювач установлений на блок лез. Установіть леза (B2 або C2) на стопорне кільце (B3 або C3) (рис 1). Поверніть чашу догори дном і встановіть


стопорне кільце з лезами на підставку чаші (рис 2). Зафіксуйте, повернувши до виїмки за годинниковою стрілкою (рис. 2). Переконайтеся, що стопорне кільце зафіксоване правильно: стрілки на чаші та на стопорному кільці мають збігатися.

Покладіть продукти в зібрану чашу. Не перевищуйте максимальний рівень:

* 1,75 л для густих сумішей

* 1,5 л для рідин

Попередження. Не наливайте в чашу киплячі рідини (більше 80 °С).

Зафіксуйте кришку на чаші, повернувши за годинниковою стрілкою (рис. 5). Переконайтеся, що кришка зафіксована правильно: точка на кришці має бути суміщена з точкою на ручці. Зафіксуйте ковпачок на кришці, повернувши його за годинниковою стрілкою. Якщо кришку не закрито належним чином, прилад не запуститься; правильно розташуйте чашу на моторному блоці: точка на чаші має збігатися з фіксатором на моторному блоці. На екрані з'явиться логотип чаші та прозвучить звуковий сигнал. 

СКЛАДАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ДОРОЖНЬОЇ ПЛЯШКИ

Змочіть ущільнення (E3) (навіть якщо його вже встановлено на блоці лез (E4)). Акуратно правильно встановіть ущільнення на блок лез (E4) у правильному напрямку (рис. 9).

Перевірте, чи ущільнювач установлений на блок лез.

Додайте інгредієнти в пляшку, не перевищуючи вказаний максимальний рівень:

* 400 мл для густих сумішей


* 600 мл для рідин

Попередження. Не наливайте в пляшку киплячі рідини (більше 80 °С).

Помістіть блок лез (E4) зверху на пляшку, установіть стопорне кільце (E5) і заблокуйте його, повернувши до виїмки в напрямку за годинниковою стрілкою (рис. 8).

Переконайтеся, що блок лез правильно замкнений: стрілка на стопорному кільці має бути суміщена зі стрілкою на пляшці.

Переверніть пляшку догори дном і правильно розташуйте її на моторному блоці. Зафіксуйте її, повернувши за годинниковою стрілкою. На екрані з'явиться логотип пляшки

і прозвучить звуковий сигнал 

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Установіть прилад на жароміцну, рівну й стійку поверхню подалі від джерел тепла та бризок води.

Підключіть прилад і виберіть програму або ручні настройки (час і швидкість) і натисніть кнопку «Пуск/Стоп»: коли ви використовуєте чашу (A), ви можете змінити швидкість змішування від 1 до 9, натискаючи кнопки налаштування +/- (L), «H» – це максимальна швидкість. Ви також можете встановити час роботи, натискаючи кнопки +/- (L), від 5 секунд до 3 хвилин. Коли ви використовуєте дорожню пляшку (E), ви можете вибрати швидкість змішування від 1 до 7, натискаючи кнопки +/- (L). Ви можете встановити час роботи від 5 до 90 секунд, натискаючи кнопки +/- (L).

UK

Дочекайтесь автоматичної зупинки блендера. Якщо ви бажаєте зупинити блендер до закінчення автоматичної програми, натисніть кнопку «Пуск/Стоп».

Не трусіть моторний блок або чашу під час роботи блендера.

Під час користування штовхачем або мірною чашкою тримайте чашу за ручку, щоб вона не впала.

Щоб не допустити пошкодження чаші, не використовуйте жодні інші аксесуари, окрім штовхача, для проштовхування продуктів.

Менше 3 хвилин роботи приладу достатньо, щоб змішати рідини для більшості рецептів.

Щоб додати продукти під час змішування, зніміть мірну чашку з кришки й додайте продукти через завантажувальний отвір. Остерігайтесь ризику розбризкування.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Після кожного тривалого циклу змішування в блендері зробіть 1 хвилину перерви, перш ніж використовувати прилад далі.

Після тривалого використання блендера (максимум протягом трьох циклів) зупиніть його й дайте охолонути до температури навколишнього середовища (приблизно 2 години).

Цей прилад має захист від перевантаження. Він запобігає пошкодженню мотора в разі перевантаження.

Якщо прилад вимикається під час роботи, слід виконати такі дії:

вийміть вилку з розетки й дайте приладу охолонути протягом 15–20 хвилин.

Знову підключіть прилад до джерела живлення та почніть процес змішування.

Приблизно через 3 хвилини простою прилад перейде в режим очікування. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку «Пуск/Стоп» (G)






ГРУБЕ ПОДРІБНЕННЯ НЕВЕЛИКИХ КІЛЬКОСТЕЙ

Аксесуари, що використовуються: подрібнювач у зборі

Подрібнюйте протягом кількох секунд в імпульсному режимі: арахіс, мигдаль тощо.




Модель 1600 вт: кількість / макс. Час: 140 г арахісу/8s або 150 г мигдалю/8s

Програми, доступні для використання з чашею (A)

Автоматичні програми	Опис	Приклад рецепта	Час
 <p>Smoothie</p>	<p>Використовуйте цю програму, щоб приготувати смузі: змішуйте свіжі фрукти/овочі з молоком або йогуртом</p>	<p>200 г моркви + 100 г селери + 100 г бананів + 500 г апельсинового соку</p>	<p>Час за замовчуванням: 60 с Регулюється від 30 до 80 секунд</p>
 <p>Sorbet</p>	<p>Використовуйте цю програму для приготування морозива: змішайте заморожені фрукти зі свіжими вершками або йогуртом</p>	<p>Сорбет: 450 г замороженої малини + 240 г молока + 75 г цукрової пудри. Необхідно використовувати темпер для допомоги.</p>	<p>Час за замовчуванням: 1 хв 10 с</p>
 <p>Ice crush</p>	<p>Використовуйте цю програму, щоб подрібнити кубики льоду</p>	<p>Максимум 8 кубиків льоду</p>	<p>Час за замовчуванням: 40 с Регулюється від 10 до 50 секунд</p>
 <p>Dessert</p>	<p>Використовуйте цю програму, щоб приготувати легке тісто, наприклад для вафель, пирогів, млинців, клафуті, тістечок... Не підходить для приготування густого тіста, наприклад хліба, булочок, піци...</p>	<p>Йогуртовий торт: додайте інгредієнти в чашу в такому порядку. 120 г йогурту + 210 г цукрової пудри + 7,5 г ванільного цукру + 3 яйця + 125 г соняшникової олії + 85 г кукурудзяного борошна + 65 г порошку мигдалю + 140 г борошна + 11 г пекарського порошку Помістіть суміш у форму й випікайте протягом 50 хв при 180°C.</p>	<p>Час за замовчуванням: 1 хв 15 с Регулюється від 30 секунд до 2 хвилин</p>
 <p>Clean</p>	<p>Використовуйте цю програму для очищення блендера</p>	<p>200 мл води + 1 крапля рідини для миття посуду.</p>	<p>30 секунд</p>

UK

Програми, доступні для використання з дорожньою пляшкою (E)

Автоматичні програми	Опис	Приклад рецепта	Час
 Smoothie	Використовуйте цю програму, щоб приготувати смузі: змішуйте свіжі фрукти/овочі з молоком або йогуртом	100 г моркви + 50 г банана + 50 г селери + 250 г апельсинового соку.	Час за замовчуванням: 45 с Регулюється від 30 до 60 секунд
 Ice crush	Використовуйте цю програму, щоб подрібнити кубики льоду	Макимум 4 кубики льоду	Час за замовчуванням: 40 с Регулюється від 10 до 50 секунд
 Clean	Використовуйте цю програму для очищення блендера	200 мл води	30 секунд

Кнопкою імпульсного режиму можна користуватися, зокрема, за відсутності програми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Тверді продукти можуть подряпати внутрішню частину чаші, але це не впливає на ефективність роботи приладу. Заморожені продукти мають бути менше волоського горіха.

Не слід додавати гарячу рідину, температура якої вище 80 °С, оскільки вона може виплеснутись з приладу через раптове накопичення пари.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Відключіть прилад від мережі живлення.

Викладіть суміш, чаша не призначена для зберігання продуктів у холодильнику або морозильній камері.

Вологою серветкою протріть моторний блок. Ретельно висушіть.

Ніколи не занурюйте моторний блок у воду.

Для простого очищення помийте знімні частини у воді з додаванням кількох краплин рідини для миття посуду відразу після використання.

Кришку (A2), дорожню пляшку (E2), кришку дорожньої пляшки (E1) і мірну чашку (A1) можна мити в посудомийній машині, **але чаша (A3), блок лез Powelix (B або E3)), блок лез Powelix із титановим покриттям (C) не підходять для миття в посудомийній машині. Не занурюйте леза (B, C або E3) повністю і надовго.**

Для легкого очищення обох чаш можна використовувати програму очищення:

Додайте 200 мл води. Ви можете додати 1 краплю засобу для миття посуду тільки в чашу (A). Прилад працює на різних оборотах протягом припл. 30 с.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО ПРИЛАД НЕ ПРАЦЮЄ

Несправності	Причина	Способи усунення
Прилад не працює	Вилка не підключена до мережі.	Підключіть прилад до розетки з такою ж напругою, що вказана на фірмовій табличці приладу.
	Чаша блендера неправильно встановлена на моторному блоці.	Перевірте правильне положення чаші блендера на моторному блоці відповідно до інструкції.
	Вимикач встановлено в положення ВИМК.	Дотримуйтесь інструкцій для запуску приладу.
	У разі помилки програмного забезпечення.	Відключіть прилад від мережі, почекайте кілька хвилин і знову вставте вилку в розетку.
Прилад вимкнувся під час використання	Перевантаження	Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Перевантаження».
Надмірна вібрація	Прилад встановлений не на рівній поверхні.	Установіть прилад на рівну поверхню.
	Занадто великий об'єм продуктів.	Зменште кількість інгредієнтів.
Протікання з кришки	Занадто великий об'єм продуктів.	Зменште кількість інгредієнтів.
	Кришка встановлена неправильно	Правильно встановіть кришку на чаші блендера.
Протікає дно чаші блендера	Леза встановлено неправильно	Установіть стопорне кільце (B3, C3) (рис. 2) та зафіксуйте його, повернувши до виїмки за годинниковою стрілкою (рис. 2). Переконайтесь, що стопорне кільце зафіксоване правильно: крапка на чаші має бути суміщена з фіксатором (рис. 9)

Несправності	Причина	Способи усунення
Леза не обертаються легко	Шматочки продуктів занадто великі або тверді.	Зменште розмір або кількість продуктів.
	Змішувана рідина занадто гаряча, і через це пошкоджено силіконову прокладку.	Замініть прокладку на нову.
Протікає дно дорожньої пляшки	Леза встановлено неправильно	Помістіть блок лез зверху на пляшку та заблокуйте його, повернувши до виїмки в напрямку за годинниковою стрілкою (рис. 9).

ОПИСАНИЕ

- | | | | |
|----|-----------------------------------|---|------------------------------|
| A | 1 Колпачок | F | Толкатель |
| | 2 Крышка | G | Кнопка Старт/Стоп |
| | 3 Пластиковый титановый кувшин | H | Экран |
| B* | 1 Уплотнитель | I | Индикатор блокировки кувшина |
| | 2 Блок лезвий Powelix | | блендера |
| | 3 Стопорное кольцо | J | Индикатор фиксации походной |
| C* | 1 Уплотнитель | | бутылки |
| | 2 Блок лезвий Powelix с титановым | K | Дисплей управления |
| | покрытием | L | Кнопка настройки |
| | 3 Стопорное кольцо | M | Кнопка смешивания |
| D | Блок двигателя | N | Кнопка очистки |
| E* | 1 Крышка походной бутылки | | |
| | 2 Походная бутылка | | |
| | 3 Уплотнитель | | |
| | 4 Блок лезвий Powelix с титановым | | |
| | покрытием | | |
| | 5 Стопорное кольцо | | |

ОСТОРОЖНО!

Соблюдение правил техники безопасности является обязательным при использовании устройства. Внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности перед первым использованием нового устройства. Храните их в доступном месте для использования в будущем. Устройство включится, только когда кувшин или бутылка правильно установлены на блок двигателя (D) и на кувшине закрыта крышка.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

RU

Перед первым использованием устройства промойте в мыльной воде все части, которые непосредственно контактируют с пищей (кувшин, бутылка, крышки и колпачок).

ОСТОРОЖНО! Не погружайте в воду блок двигателя и базу для кувшина. Не помещайте блок двигателя (D) под проточную воду. Для очистки используйте влажную ткань, а затем тщательно протрите насухо. Ножи очень острые.

Перед использованием устройства убедитесь, что все упаковочные материалы удалены.

СБОРКА И УСТАНОВКА КУВШИНА

Смочите уплотнитель (B1, C1) (даже если он уже установлен на блоке лезвий (B2, C2)). Будьте внимательны, чтобы правильно разместить уплотнитель (B1, C1) на верхней части блока лезвий (B2, C2).

Убедитесь, что уплотнитель правильно расположен в блоке лезвий. Разместите лезвия


(B2 или C2) на стопорном кольце (B3 или C3) (Рис. 1). Переверните кувшин и разместите стопорное кольцо с лезвиями в основании кувшина (Рис. 2). Закрепите его, повернув по часовой стрелке до выступа (Рис. 2). Убедитесь, что стопорное кольцо зафиксировано правильно: стрелка на кувшине должна совпадать со стрелкой на стопорном кольце.

Поместите ингредиенты внутрь собранного кувшина, не превышая указанный максимальный уровень:

* 1,75 л для густых смесей

* 1,5 л жидких смесей

Внимание! Не наливайте в кувшин кипящую жидкость (с температурой выше 80°C/176°F).

Закрепите крышку на кувшине и закройте ее по часовой стрелке (Рис. 5). Убедитесь, что крышка закрыта правильно: точка на крышке должна совпадать с точкой на ручке. Поместите колпачок в соответствующее место на крышке и поверните по часовой стрелке до фиксации. Если крышка закрыта неправильно, устройство не начнет работу. Правильно разместите крышку на блоке двигателя: точка на кувшине должна совпадать с фиксатором на блоке двигателя. На экране появится значок кувшина, и раздастся звуковой сигнал. 

СБОРКА И УСТАНОВКА ПОХОДНОЙ БУТЫЛКИ

Смочите уплотнитель (E3) (даже если он уже установлен на блоке лезвий (E4)). Будьте внимательны, чтобы правильно разместить уплотнитель на верхней части блока лезвий (E4) (Рис. 9).

Убедитесь, что уплотнитель правильно расположен в блоке лезвий.

Поместите ингредиенты внутрь бутылки, не превышая указанный максимальный уровень:

* 400 мл для густых смесей

* 600 мл жидких смесей

Внимание! Не наливайте в бутылку кипящую жидкость (с температурой выше 80°C/176°F).

Разместите блок лезвий (E4) в верхней части бутылки, установите стопорное кольцо (E5) и закрепите его, повернув по часовой стрелке до выступа (Рис. 8).

Убедитесь, что блок лезвий закреплен правильно: стрелка на стопорном кольце должна совпадать со стрелкой на бутылке.

Переверните бутылку и правильно разместите ее на блоке двигателя. Закрепите ее, повернув по часовой стрелке. На экране появится логотип бутылки, и раздастся звуковой

сигнал 

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Установите устройство на ровную, устойчивую, термостойкую поверхность подальше от источников тепла и брызг воды.

Подключите устройство и выберите программу или ручные настройки (время и скорость), нажмите кнопку Старт/Стоп: с кувшином (A) можно выбрать скорость смешивания от 1 до 9, используя кнопки настройки «+/-» (L). «H» — это максимальная скорость. Время работы можно задать нажатием на кнопки «+/-» (L) в диапазоне от 5 секунд до 3 минут. С походной бутылкой (E) можно выбрать скорость смешивания от 1 до 7, используя кнопки настройки «+/-» (L). Время работы можно задать нажатием на кнопки «+/-» (L) в диапазоне от 5 до 90 секунд.

Дождитесь, когда блендер автоматически выключится. Если необходимо выключить блендер до окончания автоматической программы, нажмите и удерживайте кнопку Старт/Стоп.

Не трясите блок двигателя и кувшин, когда блендер работает.

При использовании толкателя или колпачка удерживайте кувшин за ручку во избежание падения.

Не пользуйтесь другими приспособлениями помимо толкателя во время работы блендера во избежание его повреждения.

Для смешивания жидкостей для большинства рецептов достаточно менее 3 минут.

Чтобы добавить ингредиенты в процессе смешивания, снимите колпачок с крышки и добавляйте ингредиенты через загрузочное отверстие. Остерегайтесь брызг горячих продуктов.

ОСТОРОЖНО! После окончания одного полного цикла работы блендера дайте ему остыть в течение 1 минуты перед повторным использованием.

После использования блендера в течение трех полных циклов выключите устройство и дайте ему остыть до комнатной температуры (около 2 часов).

Устройство оснащено функцией защиты от перегрузки. Она позволяет защитить двигатель от повреждений, вызванных перегрузками.

Если устройство отключилось во время использования, следуйте инструкциям ниже. Отключите устройство от электросети и дайте остыть в течение прибл. 15–20 минут.

Снова подключите устройство к электросети и продолжайте использование.

Прибл. через 3 минуты бездействия устройство перейдет в режим ожидания. Для включения устройства нажмите на кнопку Старт/Стоп (G)

КРУПНАЯ НАРЕЗКА НЕБОЛЬШИХ ПАРТИЙ



Используемые принадлежности: измельчитель в сборе

Мгновенное измельчение в режиме пульсации: арахис, миндаль и т. Д.




Модель 1600 вт: количество / макс. Время: 140 г арахиса / 8 сек. Или 150 г миндаля / 8 сек.

Доступные программы для кувшина (А)

Автоматические программы	Описание	Пример рецепта	Время
 Smoothie	Используйте эту программу для приготовления смузи: смешивание свежих фруктов / овощей с молоком или йогуртом	200 г моркови + 100 г сельдерея + 100 г бананов + 500 г апельсинового сока	Время по умолчанию: 60 сек. Можно изменить от 30 до 80 секунд
 Sorbet	Используйте эту программу для приготовления мороженого: смешивание замороженных фруктов со свежими сливками или йогуртом	Сорбет: 450 г замороженной малины + 240 г молока + 75 г сахарной пудры. Для облегчения прохождения продуктов необходимо использовать толкатель	Время по умолчанию: 1 мин. 10 сек.
 Ice crush	Используйте эту программу для измельчения кубиков льда до состояния снега	Не более 8 кубиков льда	Время по умолчанию: 40 сек. Можно изменять от 10 до 50 секунд

Автоматические программы	Описание	Пример рецепта	Время
 Dessert	Используйте эту программу для приготовления жидкого теста, например для вафель, кексов, блинчиков, клафуты, брауни и т. д. Не допускается приготовление плотного теста для хлеба, булочек, пиццы...	Йогуртовый кекс: Добавьте ингредиенты в кувшин в указанной последовательности. 120 г йогурта + 210 г сахарной пудры + 7,5 г ванильного сахара + 3 яйца + 125 г подсолнечного масла + 85 г кукурузной муки + 65 г молотого миндаля + 140 г муки + 11 г разрыхлителя. Поместите смесь в форму и выпекайте в течение 50 минут при 180°C	Время по умолчанию: 1 мин. 15 сек. Можно изменять от 30 секунд до 2 минут
 Clean	Используйте эту программу для чистки блендера	200 мл воды и 1 капля жидкости для мытья посуды.	30 секунд

Доступные программы для походной бутылки (E)

Автоматические программы	Описание	Пример рецепта	Время
 Smoothie	Используйте эту программу для приготовления смузи: смешивание свежих фруктов / овощей с молоком или йогуртом	100 г моркови + 50 г бананов + 50 г сельдерея + 250 г апельсинового сока.	Время по умолчанию: 45 сек. Можно изменять от 30 до 60 секунд
 Ice crush	Используйте эту программу для измельчения кубиков льда до состояния снега	Не более 4 кубиков льда	Время по умолчанию: 40 сек. Можно изменять от 10 до 50 секунд
 Clean	Используйте эту программу для чистки блендера	200 мл воды	30 секунд

Кнопку импульсного режима можно использовать даже без работающей программы.

ОСТОРОЖНО! Твердая пища может оставлять следы на внутренних стенках кувшина, но это никак не влияет на производительность устройства. Замороженные ингредиенты должны быть разделены на куски размером не более грецкого ореха. Не заливайте в кувшин жидкости с температурой выше 80°C, так как они могут выплеснуться из устройства из-за внезапного выделения пара.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА

Отключите устройство от электросети.

Опорожните кувшин — он не предназначен для хранения пищи в холодильнике или морозильнике.

Для очистки блока двигателя используйте влажную ткань. Аккуратно вытрите блок насухо.

Не погружайте моторный блок в воду.

Для облегчения очистки промойте съемные части в воде с небольшим количеством моющего средства сразу после использования.

Крышку (A2), походную бутылку (E2), крышку дорожной бутылки (E1) и колпачок (A1) можно мыть в посудомоечной машине. **Кувшин (A3), блок лезвий Powelix (B или E3), блок лезвий Powelix с титановым покрытием (C) не допускается мыть в посудомоечной машине. Не погружайте лезвия (B, C или E3) в жидкость полностью и на длительное время.**

Для удобства очистки обоих кувшинов можно использовать специальную программу:

Налейте 200 мл воды. Можно добавить 1 каплю жидкости для мытья посуды только в кувшин (A). Устройство будет работать на разных скоростях прибл. в течение 30 сек.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ?

Проблема	Причина	Решение
Устройство не работает.	Устройство не подключено к электросети.	Подключите устройство к розетке электросети, напряжение которой соответствует указанному на паспортной табличке устройства.
	Кувшин блендера неправильно установлен на блоке двигателя.	Убедитесь, что кувшин блендера и крышка расположены на блоке двигателя надлежащим образом, как указано в инструкциях.
	Выключатель находится в положении ВЫКЛ.	См. инструкции по запуску устройства.
	Ошибка программного обеспечения.	Отключите устройство от электросети, подождите несколько минут и подключите снова.
Устройство остановилось во время использования.	Перегрузка.	Следуйте инструкциям в разделе «Перегрузка».
Чрезмерные вибрации.	Устройство установлено на неровной поверхности.	Установите устройство на ровную поверхность.
	Слишком большой объем ингредиентов.	Уменьшите количество ингредиентов.
Крышка протекает.	Слишком большой объем ингредиентов.	Уменьшите количество ингредиентов.
	Крышка неправильно установлена на устройство.	Установите крышку на кувшин блендера надлежащим образом.
Основание кувшина протекает.	Ножи расположены неправильно.	Установите стопорное кольцо (B3, C3) (Рис. 2) и зафиксируйте его, повернув до выступа по часовой стрелке (Рис. 2). Убедитесь, что стопорное кольцо зафиксировано правильно: точка на кувшине должна совпадать с фиксатором (Рис. 9).

Проблема	Причина	Решение
Плохо вращаются ножи.	Слишком большой или твердый кусок пищи.	Уменьшите размер или количество ингредиентов.
	Смешиваемая жидкость слишком горячая, что привело к деформации силиконовой прокладки.	Замените прокладку на новую.
Основание походной бутылки протекает.	Ножи расположены неправильно.	Разместите блок лезвий в верхней части бутылки и закрепите его, повернув по часовой стрелке до выступа (Рис. 9).

СИПАТТАМАСЫ

- | | | | |
|----|--|---|---|
| A | 1 Ортаңғы қақпақша | F | Өзгерту |
| | 2 Қақпақ | G | Іске қосу/тоқтату түймесі |
| | 3 Пластик Tritan құмырасы | H | Экран |
| B* | 1 Тығыздағыш | I | Блендер құмырасының құлыптау индикаторы |
| | 2 Powelix пышақтар блогы | J | Ыңғайлы бөтелкенің құлыптау индикаторы |
| C* | 1 Тығыздағыш | K | Басқару дисплейі |
| | 2 Титан жабыны бар Powelix life пышақтар блогы | L | Параметрлер түймесі |
| | 3 Құлыптау сақинасы | M | Араластыру түймесі |
| D | Мотор блогы | N | Тазалау түймесі |
| E* | 1 Ыңғайлы бөтелке қақпағы | | |
| | 2 Ыңғайлы бөтелке | | |
| | 3 Тығыздағыш | | |
| | 4 Титан жабыны бар Powelix life пышақтар блогы | | |
| | 5 Құлыптау сақинасы | | |

САҚТЫҚЕСКЕРТУ:

Қауіпсіздік шаралары құрылғының бір бөлігі болып табылады. Жаңа құрылғыны бірінші рет пайдалану алдында оларды мұқият оқып шығыңыз. Оларды кейінірек табуға және қарауға болатын жерде сақтаңыз. Құрылғы құмыра немесе бөтелке мотор блогында (D) дұрыс орналастырылған және құмырада қақпақ құлыпталған болса ғана іске қосылады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ БІРІНШІ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны бірінші рет пайдалану алдында тамаққа тиетін бөліктерді (құмыра, бөтелке, қақпақтар және ортаңғы қақпақша) сабынды сумен шайыңыз.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ: Құрылғыны суға батырмаңыз (мотор блогын да, құмыра негізін де). Мотор блогын (D) ағып жатқан судың астына ешқашан қоймаңыз. Оны дымқыл шүберекпен тазалап, мұқият кептіріңіз. Пышақтар өте өткір.

Құрылғыны пайдалану алдында бүкіл орауыш алынғанын тексеріңіз.

ҚҰМЫРАНЫ ЖИНАУ ЖӘНЕ ОРНАТУ

Тығыздағышты (B1, C1) ылғалдандырыңыз (тіпті пышақ блогында орнатылған болса да (B2, C2)). Тығыздағышты (B1, C1) пышақтар блогына (B2, C2) дұрыс жағын жоғары қаратып пышақтар блогына дұрыс орнатыңыз.

Пышақтар блогында тығыздағыш орнында екенін тексеріңіз. Пышақтарды (B2


КК

немесе С2) құлыптау сақинасына (В3 немесе С3) қойыңыз (1-сур.). Құмыраны жоғарғы жағын төмен қаратып бұрыңыз және құлыптау сақинасы мен пышақтарды құмыраға қойыңыз (2-сур.). Оны құлыптау ойығына сағат тілі бағытымен айналдыру арқылы құлыптаңыз (2-сур.). Құлыптау сақинасы дұрыс құлыпталғанын тексеріңіз: құмырадағы нүкте құлыптау сақинасындағы көрсеткімен туралануы керек. Ингредиенттерді жиналған құмыраға көрсетілген максималды деңгейден асырмай салыңыз:

* Қою қоспалар үшін 1,75 л

* Сұйық қоспалар үшін 1,5 л

Ескерту: Құмыраға қайнап жатқан сұйықтықтарды (80°C/176°F мәнінен асатын) құймаңыз

Құмырада қақпақты құлыптаңыз және сағат тілі бағытында құлыптаңыз (5-сур.). Қақпақ дұрыс құлыпталғанын тексеріңіз: қақпақтағы нүктені тұтқадағы нүктемен туралау керек. Ортаңғы қақпақшаны қақпақта орнында құлыптаңыз және оны сағат тілі бағытында айналдыру арқылы құлыптаңыз. Қақпақ дұрыс құлыпталмаған болса, құрылғыңыз іске қосылмайды; құмыраны мотор блогында дұрыс орналастырыңыз: құмырадағы нүктені мотор блогындағы құлыппен туралау керек. Экранда құмыра логотипі көрінеді және дыбыстық сигнал естіледі. 

ЖИНАУЖӘНЕ ҮЙГҰЙЛЫ БӨТЕЛКЕГЕ ОРНАТУ

Тығыздағышты (Е3) ылғалдандырыңыз (тіпті пышақ блогында орнатылған болса да (Е4)). Тығыздағышты пышақтар блогына (Е4) дұрыс жағын жоғары қаратып пышақтар блогына дұрыс орнатыңыз (9-сур.).

Пышақтар блогында тығыздағыш орнында екенін тексеріңіз.

Ингредиенттерді бөтелкеге көрсетілген максималды деңгейден асырмай салыңыз:


* Қою қоспалар үшін 400 мл


* Сұйық қоспалар үшін 600 мл

Ескерту: Бөтелкеге қайнап жатқан сұйықтықтарды (80°C/176°F мәнінен асатын) құймаңыз

Пышақтар блогын (Е4) бөтелкенің үстіне қойыңыз, құлыптау сақинасын (Е5) орнатыңыз және оны құлыптау ойығында сағат тілі бағытында айналдыру арқылы құлыптаңыз (8-сур.).

Пышақтар блогы дұрыс құлыпталғанын тексеріңіз: құлыптау сақинасындағы көрсеткіні бөтелкедегі көрсеткімен туралау керек.

Бөтелкені жоғарғы жағын төмен қаратып бұрыңыз және мотор блогында дұрыс орналастырыңыз. Оны сағат тілі бағытында айналдыру арқылы құлыптаңыз. 

Экранда бөтелке логотипі көрінеді және дыбыстық сигнал естіледі. 

Turn the bottle upside down and position it correctly on the motor unit. Lock it by rotating it in the clockwise direction. A bottle logo will appear on the screen and a bip signal will

sound 

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны тегіс, қозғалмайтын, жылуға төзімді, жылу көздерінен немесе су шашырандыларынан аулақ қойыңыз

Құрылғыны розеткаға қосыңыз және бағдарламаны немесе қолмен орнатылатын параметрлерді таңдаңыз (уақыт және жылдамдық) және іске қосу/тоқтату түймесін басыңыз: құмыра (A) арқылы +/- орнату түймелерін (L) басу арқылы араластыру жылдамдығын 1-9 арасында өзгертуге болады. «H» — максималды жылдамдық. Сондай-ақ +/- орнату түймелерін (L) 5 секунд және 3 минут аралығында басу арқылы жұмыс уақытын орнатуға болады. Ыңғайлы бөтелке арқылы (E) +/- орнату түймелерін (L) басу арқылы араластыру жылдамдығын 1 - 7 арасында басқаруға болады. Сондай-ақ +/- орнату түймелерін (L) 5 секунд және 90 секунд аралығында басу арқылы жұмыс уақытын орнатуға болады.

Блендердің автоматты түрде тоқтауын күтіңіз. Бағдарлама автоматты түрде аяқталмай тұрып блендерді тоқтатқыңыз келсе, іске қосу/тоқтату түймесін басыңыз. Блендер пайдаланылып жатқанда, мотор блогын немесе құмыраны шайқамаңыз. Итергішті немесе ортаңғы қақпақшаны пайдаланып жатқанда, құламауы үшін құмыраны тұтқасынан ұстаңыз.

Блендер пайдаланылып жатса, құмыраны зақымдап алмау үшін итергіштен басқа ешбір аксессуарды пайдаланбаңыз.

Рецепттердің көпшілігі үшін сұйықтықтарды араластыру үшін 3 минуттан азырақ уақыт жеткілікті.

Араластыру кезінде ингредиенттерді қосу үшін ортаңғы қақпақшаны қақпақтан алыңыз және ингредиенттерді салу тесігі арқылы қосыңыз. Шашырау қаупі бар.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ: Блендерде бір циклды максималды өңдеу уақыты бойы іске қосудан кейін қайтадан пайдалану алдында блендерді 1 минут бойы демалдырыңыз. Блендерді ең көбі үш цикл бойы пайдаланудан кейін құрылғыны тоқтатыңыз және қоршаған орта температурасына дейін салқындауға алдырыңыз (шамамен 2 сағат алады).

Құрылғы артық жүктемеден қорғағышпен жабдықталған. Бұл мотордың артық жүктемеден зақымдалуын болдырмайды.

Құрылғы жұмыс істеп жатқанда өшсе, келесі әрекеттерді орындаңыз: розеткадан ажыратыңыз және шамамен 15-20 минутқа салқындауға қалдырыңыз.

Құрылғыны қуат көзіне қайта қосыңыз және араластыруды жалғастырыңыз.


Шамамен 3 минут бойы пайдаланбаса, құрылғы күту режимінде іске қосылады. Құрылғыны іске қосу үшін Іске қосу/тоқтату түймесін (G) басыңыз

Құмырамен (A) бірге қолжетімді бағдарламалар

АЗ МӨЛШЕРДІ ҚАТТЫ ҰНТАҚТАУ




Қолданылатын керек-жарақтар: жиналған ұсақтағыш
 Діріл арқылы бірнеше секундта ұсақтаңыз: жержаңғақ, бадам және т.Б. Ұнтақтаңыз
 1600 Вт үлгісі: мөлшері / максималды уақыты: 140 г жержаңғақ/8 сек немесе 150 г
 бадам/8сек

Құмырамен (А) бірге қолжетімді бағдарламалар

Автоматты бағдарламалар	Сипаттамасы	Рецепттің мысалы	Уақыт
 Smoothie	Бұл бағдарламаны смузи жасау үшін пайдаланыңыз: балғын жемістерді/көкөністерді сүтпен немесе йогуртпен бірге араластыру	200 г сәбіз + 100 г балдыркөк + 100 г банан + 500 г апельсин шырыны	Әдепкі уақыт: 60 сек 30 секундтан 80 секундқа дейін реттеуге болады
 Sorbet	Бұл бағдарламаны балмұздақ жасау үшін пайдаланыңыз: қатырылған жемістерді балғын креммен немесе йогуртпен араластыру	Шербат: 450 г қатырылған таңқурай + 240 г сүт + 75 г пісірілген крем. Өзгерту ағынға көмектесу үшін пайдалану керек	Әдепкі уақыт: 1 мин 10 с
 Ice crush	Бұл бағдарламаны мұз текшелерін мұз қарына жару үшін пайдаланыңыз	Ең көбі 8 мұз текшесі	Әдепкі уақыт: 40 сек 10 секундтан 50 секундқа дейін реттеуге болады

Автоматты бағдарламалар	Сипаттамасы	Рецепттің мысалы	Уақыт
 <p>Dessert</p>	<p>Бұл бағдарламаны вафли, торт, панкейек, клафути, брауни... Нан, бриошь, пицца сияқты ауыр қамырды жасау мүмкін емес...</p>	<p>Йогурттық торт: Құмыраға ингредиенттерді мына ретпен қосыңыз. 120 г йогурт + 210 г пісірілген крем + 7,5 г ваниль қанты + 3 жұмыртқа + 125 г күнбағыс майы + 85 г жүгеру ұны + 65 г бадам ұнтағы + 140 г ұн + 11 г пісіру ұнтағы. Қоспаны қалыпқа салыңыз және 180°С-та 50 мин. бойы пісіріңіз</p>	<p>Әдепкі уақыт: 1 мин 15 с 30 секундтан 2 минутқа дейін реттеуге болады</p>
 <p>Clean</p>	<p>Бұл бағдарламаны блендерді тазалау үшін пайдаланыңыз</p>	<p>200 мл су + жуу сұйықтығының 1 тамшысы.</p>	<p>30 секунд</p>

Ыңғайлы бөтелкемен (Е) бірге қолжетімді бағдарламалар

Автоматты бағдарламалар	Сипаттамасы	Рецепттің мысалы	Уақыт
 <p>Smoothie</p>	<p>Бұл бағдарламаны смузи жасау үшін пайдаланыңыз: балғын жемістерді/ көкөністерді сүтпен немесе йогуртпен бірге араластыру</p>	<p>100 г сәбіз + 50 г банан + 50 г балдыркөк + 250 г апельсин шырыны.</p>	<p>Әдепкі уақыт: 45 сек. 30 секундтан 60 секундқа дейін реттеуге болады</p>
 <p>Ice crush</p>	<p>Бұл бағдарламаны мұз текшелерін мұз қарына жару үшін пайдаланыңыз</p>	<p>Ең көбі 4 мұз текшесі</p>	<p>Әдепкі уақыт: 40 сек 10 секундтан 50 секундқа дейін реттеуге болады</p>
 <p>Clean</p>	<p>Бұл бағдарламаны блендерді тазалау үшін пайдаланыңыз</p>	<p>200 мл су</p>	<p>30 секунд</p>

KK

Бағдарлама орындалып жатпаса, импульс түймесін әлі де пайдалануға болады.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ: Қатты тамақ құмыраның ішінде дақ қалдыруы мүмкін, бірақ бұл құрылғының тиімділігіне әсер етпейді. Қатырылған тамақ жаңғақтан кішірек болуы керек.

80°C-тан жоғары ыстық сұйықтықты қоспаңыз, өйткені ол будың кенет жиналуына байланысты құрылғыдан шығуы мүмкін.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУДАН КЕЙІН

Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

Құмыраны дайындалған нәрседен босатыңыз, ол тоңазытқышта немесе мұздатқышта тамақ сақтауға арналмаған.

Мотор блогын тазалау үшін дымқыл шүберекті пайдаланыңыз. Оны мұқият кептіріңіз. Мотор блогын суға ешқашан батырмаңыз.

Оңай тазалау үшін пайдаланудан кейін бірден алынбалы бөліктерді жуу сұйықтығының бірнеше тамшысы бар суда жуыңыз.

Қақпақты (A2), ыңғайлы бөтелкені (E2), ыңғайлы бөтелке қақпағын (E1) және ортаңғы қақпақшаны (A1) ыдыс жуу машинасында тазалауға болады, **бірақ құмыраны (A3), Powelix пышақтар блогын (B немесе E3), титан жабыны бар Powelix life пышақтар блогын (C) ыдыс жуу машинасында жууға болмайды. Пышақтарды (B, C немесе E3) толығымен және ұзақ уақытқа батырмаңыз.**

Құмыралардың екеуінде де оңай тазалау үшін «Тазалау» бағдарламасын пайдалануға болады:

200 мл су құйыңыз. Жуу сұйықтығының 1 тамшысын тек құмыраға (A) қосуға болады. Құрылғы шамамен 30 сек. бойы әртүрлі өзгермелі жылдамдықтарда жұмыс істейді.

ҚҰРЫЛҒЫҢЫЗ ЖҰМЫС ІСТЕМЕСЕ НЕ ІСТЕУ КЕРЕК?

Мәселелер	Себептер	Шешімдер
Құрылғы жұмыс істемейді	Аша қосылмаған.	Құрылғыны құрылғының зауыттық тақтайшасында көрсетілгенмен кернеуі бірдей ұяшыққа қосыңыз.
	Блендер құмырасы мотор блогында дұрыс орналастырылмаған.	Блендер құмырасы нұсқауларда түсіндірілгендей мотор блогында тиісті түрде орналастырылғанын тексеріңіз.
	Қуат қосқышы ӨШІРУЛІ күйінде.	Құрылғыны іске қосу туралы нұсқауларды орындаңыз.
	Бағдарламалық құрал қатесі жағдайында.	Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз, бірнеше минут бойы күтіңіз және розеткаға қайтадан қосыңыз.
Құрылғы пайдалану кезінде тоқтады	Артық жүктеме	«Артық жүктеме» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.
Артық дірілдер	Өнім тегіс бетке қойылмаған.	Құрылғыны тегіс бетке қойыңыз.
	Ингредиенттердің мөлшері тым көп.	Өңделетін ингредиенттердің мөлшерін азайтыңыз.
Қақпақтық сұйықтық ағады	Ингредиенттердің мөлшері тым көп.	Өңделетін ингредиенттердің мөлшерін азайтыңыз.
	Қақпақ дұрыс орнатылмаған	Блендер құмырасында қақпақты дұрыс қойыңыз.
Блендер құмырасының төменгі жағынан сұйықтық ағады	Пышақтар дұрыс орналастырылмаған	Құлыптау сақинасын (B3, C3) (2-сур.) орнатып, құлыптау ойығына сағат тілі бағытында айналдыру арқылы құлыптаңыз (2-сур.). Құлыптау сақинасы дұрыс құлыпталғанын тексеріңіз: құтыдағы нүкте құлыппен туралануы керек (9-сур.).

Пышақтар оңай бұрылмайды	Тамақ бөліктері тым үлкен немесе тым қатты.	Өңделетін ингредиенттердің өлшемін немесе мөлшерін азайтыңыз.
	Араластырылған сұйықтық тым ыстық және силикон тығыздағышты деформациялады.	Тығыздағышты жаңасымен ауыстырыңыз.
OTG бөтелкесінің түбінен сұйықтық ағады	Пышақтар дұрыс орналастырылмаған	Пышақтар блогын бөтелкенің үстіне қойыңыз және оны құлыптау ойығында сағат тілі бағытында айналдыру арқылы құлыптаңыз (9-сур.).

